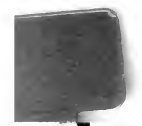


MAX BARACK.


VE
RI
TAS



Schnoke un Schbuhze.



hze.

Gedichte

um Schbulze

a ck.



Stuttgart.
von Adolf Bonz & Comp.
1892.

Schnoke un Schbuhze.

Eine Sammlung heiterer Gedichte

in Pfälzer-Dialekt

von

Max Barack.



Stuttgart.
Verlag von Adolf Bonz & Comp.
1892.

Druck von A. Bonz' Erben in Stuttgart.

Schdatt ere Vorredd'.

„Wer geern danzt, dem is gut geige
Zu 'me luschd'ge Ringelreige",
Sächt mar als, „un wer geern lacht,
Dem aach leicht Bläsir mar macht,"
So meen ich' — un dessentwege
Will ich's halt emol browire
Un jetzunder aach risgire,
Eich des Bichel vorzulege:
Lest 's emol! Ich hoff', ihr macht
Hinnenooch keeñ saure G'sichter
Un seid keeñ zu schdrenge Richter,
Neeñ, ihr Leut', — ich hoff', ihr lacht!



Vorbemerkung über die Schreibweise:

Das Zeichen „ñ“ wird als Nasallaut ausgesprochen.

Inhalt.

I. Erzählungen.

II. Lyrische und Scherzgedichte.

III. Anhang.



I.

Erzählungen.

Nor piffig!

E Borgermeeschter uf'm Land
Kricht d'r e Schreiwe aus der Schdadt,
Do heeßt's drin: mar sollt' korzer Hand
Berichte an de Magischdrat,
Wie in de Dörfer ringsumher
Des Obst diesjohr gediehe wär',
Und dann aach sage, welli Sort'
Am beschde wär' gerothe dort:
Ob's Kersche, Biere, Abrikose
Un Äppel gewe hätt' un groze
Un schöne Persching[1], Quetsche[2], Nüß',
Ob d'r die Drauwe gut und süß
Gewest sin — korz er soll d'r ewe
Des alles pinktlich añ jetz gewe.

„Noñ" — denkt meiñ Borgermeeschter do —
„Des is g'schwind g'sagt, 's is leeder jo

1 Pfirsiche. 2 Zwetschgen.

Fascht nix gerothe, ausgenumme
Die Quetsche, dann — Potz Herrgott! — die
Sin hier gerothe, wie noch nie:
's is jo — so wie ich hör' — vorkumme,
Daß Baure säckweis' herg'schenkt hawe,
Un 's muß do schun — des derf mar glaawe —
Recht arg seiñ, bis 'n Bauer als
Was her dhut schenke in der Palz!"

So denkt er un macht sich glei drañ
Un fangt d'r halt zu schreiwe añ:
„Bei uns is diesjohr nix gewachse
Vun Obst, als nor die — —

Herrgott Sachse!"

— So denkt do — „wie schreibt mar dann
Nor Quetsche? — Hm, hm, hm! — do kann
Mar sich jo ferchterlich blamire,
Wam' mar 's[1] nit richtig schreiwe dhut!
Neeñ, neeñ, des will ich nit risgire —
Un 's macht sich, meen' ich, grad so gut,
Wann d'r statt Quetsche ‚Niß' do schdeht,
's is so wie so jo ganz egal:
D'rum schreiw' ich ‚Niß' auf jeden Fall —
Ich wär' recht dumm, wann ich's nit dhät!"

So denkt er un macht de Bericht,
Daß mar so arg viel Niß' hätt' kricht,

1 Wenn mann's.

Tragt dann sein Schreiwe in die Schtadt
Un iwerreecht's beim Magischdrat.
Do prift mar's dann un — „Ei, was? Niß?!
Mar meent nit, daß des möglich is!"
Kreischt der Erhewungskummissär.
„Sunscht ware alle Nußbääm leer
Im ganze Land un nor do hinne
Bei Ihne sin so viel' zu finne!"

„Ja" — sächt der Alt' un kratzt am Ohr —
„Ich weeß wol un kann nix d'rfor —
's hot aach nor Quetsche gewe dort:
Der Deiwel awer schreib' des Wort!"

Des dumme Fränzche.

Im schöne Mai — wann ich nit err',
So is 's erscht e Jährche her —
Do ware uf 're schöne Wies'
— Wie des eso gebräuchlich is
Im Dorf — vum ganze kleene Nescht
Die Kinner all' zum Maiefescht
Versammelt un do drunner ware
E Schdicker elfe — 'm Herr Parre:
Der Fritz, der Wilhelm, die Schanneddche,
Der Oskar, Rudolf, die Baweddche,
's Luisel, Gredche, Max und Hänsche
Un endlich noch die goldig Fränzche,
E herzig nettes kleenes Gänsche.

Die Kinner schbiele d'r un schbringe
Un sin vergniecht minanner, singe
Un danze aach, so gut 's will gehñ
Im Gras mit ihre korze Beeñ:

Do kummt uf eeñmol hoch im Boge
E Klapperschdorch d'rhergefloge
Un schwebt un kreist mit g'schdreckte Fieß'
Grad iwer dere Maifescht-Wies' —
Verleicht hot er die Kinnerg'schdalte
Im grüne Gras for Fröschlin g'halte.

Jetz war die Freed nadierlich groß.
„E Schdorch — e Schdorch, Schdorch Langebeeñ!"
Bricht iwerall der Juwel los
Bei dene Kinner groß un kleeñ,
Un „Schdorch, Schdorch Schdeener
Mit de lange Beener",
So singt e helles Schdimmche vor,
Die annre singe's nooch im Chor,
Un „Schdorch, Schdorch, guder,
Bring mir 'n kleene Bruder!"
So singt un kreischt d'r dann faschtgar
Die ganz' fidel kleeñ Kinnerschar.

Die Parrerskinner nor alleeñ
Sin mäuscheschdill — bis uf die kleeñ
Blondlockig' un blooäugig Fränzche,
Des herzig nette kleene Gänsche,
Des hot d'r luschdig mitgesunge:
„Sdoich, Sdoich, duder,
Bing mi' n dleene Buder!"
Do kummt d'r g'schwind die Gredche g'schbrunge

Un hebt 'm seiñ kleeñ Mäulche zu
Und sächt: „Willscht du glei schdill seiñ, du
Eeñfältigs Ding, mir hawe, meen' ich,
Schun Kinner gnug un keens zu wenig!
Was b'schdellscht du uns dann doch noch eens?! —
Neeñ, neeñ, Herr Schdorch, mir brauche keens!"

So kreischt se zum Herr Langbeeñ nuf.
Doch der hot, scheint's, nit Acht g'hatt druf,
Dann ball d'rnooch hot in der Nacht
Ins Parrhaus er 'n Bu gebracht
Und so des Dutzend voll gemacht.
„Guck" — sächt zum Fränzche do die Gredche —
„Dodrañ bischt du schuld, du dumms Mädche:
Jetz ham' mer [1] mehr als schun zu viel.
Des nächschdemol do bischt du schdill!"

1 haben wir.

Im Himmel war d'r e großi Noth.

(1878.)

Im Himmel war d'r e großi Noth.
Dann ame Sunndagnachmiddag —
Grad um die Zeit, wo der liewe Gott
Seiñ Schläfche macht — do dhut's 'n Schlag,
Wie wann d'r dausend Kanone zugleich
Loskrache: des ganze Himmelreich
Hot d'r gewackelt un geziddert,
So war's vun dem arge Schlag erschiddert,
Un Alles, — die Sel'ge, die Heil'ge sogar
Mitsammt der ganze Engelschaar —
Hot krische un is dorchenannergerennt,
Dann Alles meent, daß der Himmel brennt,
Weil's nooch dem arge Krach un Schlag
Ganz forchtbar schdinkt nooch Bech un Raach.

Vun dem Lärme is unser Herrgott erwacht
Un hot halt seiñ Aage ufgemacht.

„Potz Dunnerwedder, was war dann des?!"
So sächt er zu sich — „un der Deiwel weeß,
Was des nor mag seiñ — was schdinkt dann eso?
Mar kann jo fascht nit mehr schnaufe do!
Fui Gugugg, do schdinkt's jo, bei meiner Seel,
Faschtgar so arg wie in der Höll'.
Was macht dann der Petrus, der Himmelsprofos?
Is dann heut' do howe der Deiwel los?!"

Kaum hot der lieb' Gott vor sich hiñ des g'sagt,
So hot schun der Petrus die Thür ufgemacht.
„Ei sag emol" — fangt unser Herrgott do añ —
„Wos hot dann nor vorhin den Kracher gedahñ?
Was sin m'r dann des for faule Sache,
E so'n arge Lärme zu mache,
Grad wo ich schlof?! — Un sag nor, was jetzt
Uns in den schlechte Geruch versetzt?
Des riecht jo — ich weeß gar nit — wie Böck
Un — salvaveni — Deiwelsdreck!
Wie kann dann im Himmelreich so was bassire?
Du dhuscht m'r e schöni Ufsicht fihre!"

„„Meiñ!"" — sächt do der Petrus — „„du liewer
Gott,
Kann ich was d'rfor, wann's 'n Krach gedhañ hot?
Bin ich drañ schuld verleicht, daß die alt
Un wacklich Brandmauer zammefallt,
Wo der Belzebu hot baue misse

Zwische deim und seim Terridorium?!
Ich meen', du werscht's jo selwer wisse,
Sie war vor Alter ganz bucklig und krumm.
Ich hab' se seit Jahre schun unverdrosse
Ausbessre, verbutze und schdibbere[1] losse, —
Jetz hot se halt doch die Kränk endlich kricht:
Bin ich jetz drañ schuld, wann se zammebricht?!""

„Sooo — sooo!" sächt d'r do der liewe Gott,
„Die Mauer is eiñg'schderzt? — Des also hot
So forchtbar gekracht?! — Ja dann is 's wohr
Un ich sag' selwer: Du kannscht nix d'rfor! —
Hm, hm!" — fahrt er fort un nemmt e Bris
Bariser vun Lotzbeck frères et fils —
„Des is jo verflucht — jetz will ich's geern glaawe,
Daß mir im Himmel den Gschdank do hawe —
Hm, hm — 's is e recht verdrießlichi G'schicht,
Daß halt die dumm' Mauer do zammebricht
Grad jetz, wo der König-Ehremann*)
Und der Babscht jedi Schdund eiñtreffe kann:
Was solle dann die for e Meenung kriche
Von uns, wann's im Himmel eso dhut rieche!"

Der Petrus kratzt sich hinner'm Ohr.
„„'s is dumm"" — sächt er — „„recht dumm is's,
's is wohr!

1 stützen.

*) Il re galantuomo, der König-Ehrenmann, Beiname Viktor Emanuels II von Italien. Er starb am 9. Januar 1878; vier Wochen später am 7. Februar starb auch Papst Pius IX.

Was mache mir dann? — Um beschte werd's seiñ,
Du nimmscht emol 'n Aageschein
An Ort un Schdell' — —""
„Was ich soll do naus?!
Was fallt d'r dann eiñ? — Keen Fuß vors Haus
Setz' ich, so lang's eso ferchterlich schdinkt
Un der Hölleduft de Himmel dorchdringt!"
„„Ja"" — sächt do der Petrus — „„dann weeß
ich d'r ewe,
Keen annre un bessre Roth mehr zu gewe,
Als all' unser' Maurer zu kummandire,
Um g'schwind den Schade zu rebarire!""

„Wie viel?!" sächt do der liewe Gott,
„Des wär' m'r schöñ, — die Mauer hot
Laut Baulichkeets-Invendarium
Gar nit zu meim Terridorium
Gezählt! — Ich loß' nit so viel mache,
Des sin' m Deiwel seine Sache!"

„„Ja, liewer Herr"" — sächt der Petrus jetz —
„„Hernoochder, glaaw' ich, is's letz:
Ich hab' schun mit'm Deiwel geredt,
Der awer sächt halt aach, er dhät,
Nix mache losse, dann er meent,
Daß ihn keeñ Herrgott zwinge könnt,
Den Bau zum zweetemol zu mache, —
Des wäre desmol unser' Sache.

Un wann's jetz hiwe schdinke dhät,
Do könnt' er nix mache — ihm wär's leed:
Die Russe un Derke, die viele Soldate
Vun Plewna*), wo in der Höll' drin brate,
Die dhäte grad nit zum allerbeschde
Halt rieche un derntweg' die Luft verpeschde.
Zwar dhäte bei uns aach Seele rumfliege,
Wo nit wie Veilcher und Maiblimcher rieche, —
Die dicke Paffe — er wollt' zwar nix sage,
Doch meen' er, wer den Geruch könnt' verdrage,
Wo die verbreite, könnt' schnaufe aach
Im Schwefeldunscht un dem bissel Raach.
Doch wenn's uns do hiwe dhät werklich schenire,
So sollte mir nor die Mauer uffihre;
Mir könnte des iwrigens — hot er noch g'sagt —
Und hot sich verschmitzt in's Fäuschtche gelacht —
Ganz halte nach uns'rem eeg'ne Gutdinke:
Ihm selwer dhät's lang gut im Himmel schdinke!""

„So — hot er des g'sagt? — Noñ, der soll sich erre!
Ich mach'm de Schdandpunkt kloor, dem Herre, —
Dem werr' ich emol e Lichtl añzinne:
Mir werre vor Gericht uns finne,
Ich henk'm 'n Brozeß an Hals!

*) Bei Plewna fanden im Juli, September, Oktober, November und Dezember 1877 wiederholte blutige Kämpfe zwischen Russen und Türken statt.

Was eeñmol recht war, meen' ich als,
Des bleibt aach recht for alli Zeit,
Vun Ewigkeit zu Ewigkeit! —
Hol' mir 'n Advogat uf der Schdell!"

„„Ja,"" — sächt der Petrus — „„des is jo der
Joddem,
's is nit gut brozessire mit'm —
Die Advogate sin all' in der Höll'!
Im Himmel hawe mir nit een
Un kriche aach — —""
Do bin ich ufgewacht
Un hab' d'r iwer den Draam gelacht:
Ich hoff', daß Ihr's jetz grad so macht!

Nathan Hirsch vor Gericht.

(Jüdisch.)

Der Nathan Hirsch, ä Handelsmann,
Muß geben Zeugnis vor Gericht
Und wird ermahnt, daß er sollt' nicht
Aussagen oder geben an
Etwas, was dorchaus wahr nicht wäre
Und auch zur Sache nicht gehöre,
Desglaichen auch verschwaigen nichts,
Was Licht könnt' bringen in die Frage
Der dunklen Untersuchungssache.
Der Hirsch besinnt sich und — verspricht's.

Drauf stellt der Richter die Vorfragen
Und Nathan muß der Raih' nach sagen
Und nachainander geben an
Erst sainen Namen und sodann
Stand, Alter und Gewerbe. — Nathan
Gibt alles zwar ganz akurat an,

Doch sagt sain Blick bai jeder Frage:
„Wie haißt, — gehört des aach zur Sache?
Ich steh' doch nicht hier angeklagt!"
So denkt der Nathan, doch gesagt
Hat er noch nichts. — Da fragt zuletzt
Der Richter forschend noch den Sohn
Jakobs nach sainer Religion.
„Herr Richter", spricht er lächelnd jetzt,
„Was brauchen Se ze fragen? — Wann
Ich haiße Nathan Hirsch und bin
Nach main Gewerb ä Handelsmann:
So sind Se doch wohl nicht so grin,
Ze mainen und ze nehmen an,
Ich sai viellaicht katholisch dann?!"

Dem Richter zuckt's dorchs Angesicht:
Was er gesagt, das waiß ich nicht.

Nor nit lige!

Zwee Mädcher — herzig nedde Dinger,
Im Alter, wo der Ring am Finger
Ihr eenzig Ziel is und ihr Schdrewe —
Begegne sich am Sunndag frih
Grad bei der Bildergallerie,
Wie d'r's mit alle Glocke ewe
In alle Kerche zammeläut'
Un wie im Schdormschritt, wie nit g'scheidt,
Die Leit' hiñ zu de Kerche renne,
Daß se noch Blatz drin finne könne.
Die Zwee, die sin gar gut bekannt
— Ich glaab' gar, weitlos aach verwandt —
Drum sächt zur Annere die Eeñ:
„Ei, Binche, — guck emol, wie schöñ,
Daß mir uns treffe do: noñ, sag,
Wohiñ dann schun so frih am Dag?"

Ei — denkt die un werd feierroth —
Du kummscht m'r jetz recht iwerzwerch!

Drum sächt se: „„Ich — will in die Kerch!
Un du, Kathrinche? — Sag, was hot
Dann dich schun aus'm Haus gedriwe?““ —
„Ich? — Ich — wär' geern d'rheem gebliwe“ —
Sagst die, aach roth ums Handumdrehe,
„Doch muß ich nach der Tande sehe —
— Du kennscht se jo — se is so krank,
Un derntweg' hot m'r, Gott sei Dank,
— Neeñ, leeder Gottes, wollt' ich sage —
Meiñ Mutter ewe ufgedrage,
Ich sollt' d'r jetzund riwergehñ
Un gucke, wie's dhät mit'r schdehñ!“

„„Ei, guck nor““ — sächt meiñ Binche do —
„„Des ist jetzt schööñ, — do ham' mer jo
De gleiche Weg: do gehne mir
Minanner bis zur Kerchedhir!““

„Ach, ja!“ druf die Kathrinche sächt,
„Des is recht schööñ — des freet mich recht!“

So sage d'r die Mädcher un
E Weilche druf, do schdehn se schun
Verlege — schdumm als wie zwee Schdöck —
Am Jesuwidderkerche-Eck,
Dann jedi hofft, eh' daß se geht,
Daß sich die anner dricke dhät.
Doch endlich sächt d'r die Kathrinche:

„Ich muß jetz fort — adje, lieb' Binche,
Ich kumm' d'r sunscht zu schbät — zur Tande,
Bet' aach for mich e. bissel, wann de
Drin in der Kerch bischt!" — „„O gewiß!""
Sächt d'r meiñ Binche do un lacht,
Indeß die anner fort sich macht.
Doch wie d'r die ums Eck rum is,
Do fliegt die Binche wie der Wind
Verbei am Kerchedhor un g'schwind
Die Gass' nuf, nix wie vor die Schdadt
In die Schdefanjebrumenad,
Un kaum is se do añgekumme,
So kummt 'r schun — ihr Kaarl entgege,
Der hot se glei an Aarm genumme
Un fihrt se uf verborgne Wege
E bissel abseits zu 're Bank
Im Buschwerk, do is — Gott sei Dank —
E brächtigs, wunnerneddes Blätzche
For ihn un for seiñ Herzensschätzche.

Do sitze se un dhun halt schööñ
Minanner — wie's halt pflegt zu gehñ
Bei Liewesleit — sie kisse sich
Un herze sich un wisse sich
Halt gar viel Indressants zu sage
Un mehnder [1] faschtgar noch zu frage.

---

1 mehr.

Sie sehe nit un höre nit,
Daß aach e annrer Herr seiñ Schätzche
Do herfihrt zu dem nedde Blätzche,
Un lasse sich drum schdöre nit,
Bis daß des neie Liewespaar
Uf ihren Schooß sich setzt faschtgar.

Do schbringt voll Schrecke uf meiñ Binche,
Un wer schdeht vor'r — die Kathrinche.

D'rerscht schdehn allezwee verlege,
Schdockschdeif do, ohne sich zu rege,
Un keeni weeß, was dhuñ un mache:
Dann — fange se halt añ zu lache.
„Js des deiñ Kerch?" sächt d'r die Eeñ,
Un „„des heescht du zur Tande gehñ?""
Die Anner, „„ei, do muß ich sage,
So Tandene, wo Schnorrbärt drage,
So hot's nit viel mehr, meen' ich als,
Jn Mannem[1] un der ganze Palz!""

Do lache se d'r all' minanner,
Un aach „die Tande", die lacht mit
Un sächt: „Jch hätt' e großi Bitt'
An Eich, Jhr liewe Mädcher! Wann 'r
Eich widder in de nächschde Däg

1 Mannheim.

Begegnet uf'm gleiche Weg,
So liget nit, — dann des is g'fährlich!
Neeñ, sagt's enanner liewer ehrlich
Un offe: ‚Ich geh' zu meim Schatz,
Weescht dort, an dem bewußte Blatz!"



Die Maiañdacht.

Im schöne Mai ame Sunndagmorge,
Do hockt emol frei vun Werdagssorge
E Bäuerche vun fascht siewezig Johr
Mit wacklige Beeñ un schneeweißem Hoor,
— Der luschdig alt' Peter — im Sunnescheiñ
Im Gaarde un trinkt e Schöbbele Weiñ.
Do läut's in die Kerch. „Noñ, läutet nor zu",
Hot do meiñ alter Peter gedenkt,
Grad wie er sich nochemol eiñ hot g'schenkt,
„Ich bleib' d'r do hocke in guter Ruh:
Mir liegt in meim Mage was iwerzwerch,
Derntweg' geh' ich heit' emol nit in die Kerch!"

So denkt halt der Alt' un is fascht froh,
Daß er d'r um die Kerch kummt eso.
Behaglich nemmt er e Schlickelche Weiñ
Und brift die Kuleer[1] im Sunnescheiñ
Un schnalzt mit der Zung' un sächt: „er is gut,

[1] couleur, Farbe.

Nor geht er e bisselche rasch eem ins Blut.
Doch des macht jo nix: do dhut mar gemach
Un trinkt e Schöbbele — mehnder im Dag!"

So schlickelt un macht d'r seiñ Witzcher halt
Un schmunzelt vergniecht vor sich hiñ der Alt'.
Do kommt d'r uf eeñmol vun uñgefähr
Seiñ Nochber, der Schulz, des Wegs d'rher.
Kaum siecht den meiñ Peter, so dhut er 'm winke
Und sächt zu'm: „Nochber, ei kumm' emol reiñ,
Willscht nit e Gläsche Weiñ mit m'r trinke? —
E Schluck vor der Kerch soll nit uñg'sund seiñ!"

Mein Schulz, der denkt: „'s is zwar schun schbät, —
Doch 's kann ach seiñ, daß meiñ Uhr vorgeht,
Derntwege risgir' ich's un geh' emol neiñ,
Die Kerch laaft m'r nit fort, awer der Weiñ!"
So denkt er un — e Aageblick schbäter,
Do hockt er halt newe meim alte Peter.

E Weilche druf kumme noch zwee Bekannte
Vum Schulz un vum Peter, zwee Rathsverwandte,
Die werre nadierlich jetz aach reiñzidiert.
Dann werd d'r der Schmied und der Krämer verfihrt,
Der Drechsler, der Maurer, der Sattler, der Gerwer,
Der Seeler, der Schneider, der Schreiner, der Färwer,
Der Schlosser, der Megzder und dann der Balwirer,
Der Schuster, der Häffner und aach der Lagirer:

All' misse se reiñ un — endlich hockt d'r
Der Abedeger noch newen 'm Dokter.

Jetz geht dann e Trinke los — nimmer schöñ,
Keeñ Redd' war mehr vum Kerchegehñ,
Der Peter hot — Gott nor alleeñ mag's wisse
Wie oft — in de Keller laafe misse,
[illegible]'sunge als hawe die Kerl un gragehlt
Un [illegible]üt und Schnoke verzählt
Daß Alles minanner [illegible] Witzcher gerisse,
Korz, 's war e Schbekda[illegible]che misse:
Mar hot gemeent, der Dei[illegible]iesegroß,
wär' los.
Uf eeñmol kreischt Eener: „Do [illegible]
Do fahre se uf als wie die Narre[illegible]mt der Herr Parre!"
Der Eeñ, der schluppt d'r unner de [illegible]
Der Anner verschdeggelt sich im Gebis[illegible],
E Dritter un Verter verzieht sich ins Ha[illegible]
Nor Eener vun alle, der bleibt d'r kalt
Als wie e Fröschel im Wasser: der Alt',
Der dorchdriwe Peter. „Die G'sangbicher raus!"
— So kreischt er — „dann jetzund vor alle Dinge
Heeßt's añdächtig seiñ un e Kerchelied singe!"
So sächt er un fangt d'r halt añ und singt vor:
„Maria, hilf' uns allzumal
Aus diesem ird'schen Jammerthal!"
Die Annre singe's noodh im Chor.

Der Parre weeß añfangs gar nit, wie'm g'schiecht,
Wie er die añdächtig G'sellschaft do siecht.
„Ja" — sächt er verwunnert — „was is dann des?
Was sin dann des for faule Schbäß
Un was soll die Singerei do heeße?
Seid ihr dann nit in der Kerch gewese? —
Zum Gugugg, so sagt doch, was ihr do macht!"

„„Herr Parre, mir halte e Maiañdacht,""
Sächt do der alt' Peter un singt widder vor:
„Maria, hilf uns allzumal
Aus diesem ird'schen Jammerthal!"
Die Annre singe's nooch im Chor.

Meiñ Parre awer g'hört nit zu selle,
Wo sich so leicht hinner 's Licht fihre losse,
Er siecht die Gläser und Weiñbudelle
Un denkt: „Halt, Peter, ich kenn' schun deiñ Bosse
Un deiñ Schbarafanze un Schnoke un Schbuhze —[1]
Du sollscht mich awer noch lang nit uhze!"[2]
Doch weil er keeñ Kopphänger is, aach nit
De Weiñ als in die Schdiffel schitt',
So sächt er halt: „Ei, des freet mich jo recht,
Daß ihr eso wacker minanner ze —
— ter kreischt, weil die Welt so schlecht,
Un so voll Arglischt, Ach un Weh'

1 Alle drei Ausdrücke haben die Bedeutung von Scherz oder Neckerei.
2 necken.

Un voller Sinder, wohiñ ich — jetz seh':
E Jammerthal is se un werd se aach seiñ
For Eich, — wann uf den Aññdachtsweiñ
Der Katzejammer sich schtellt eiñ!"

Do schmunzelt der Peter un sächt: „„Uf den,
Herr Parre, neeñ, do kricht mar keen,
Dann der is uñverfälscht un gut,
Des echte, reene Drauweblut.
Des Weiñche — do bin ich gut d'rfor —
Des dhut eem nix — versuche Se 's nor!""

So sächt er un schenkt vun dem Aññdachtweiñ
'm Parre e g'schdrichevoll Gläsche eiñ
Un hebt 's 'm hiñ. — Der schlickelt und sächt:
„Wahrhaftig, Freund Peter, — der is nit schlecht,
Neeñ kunträr, wahrhaftig, er is recht gut —
Ich glaab' fascht selwer, daß der eem nix dhut!
Drum, wann 'r als widder e Aññdacht wollt halte,
So sagt mir's, ich fiñd' mich dann aach d'rzu eiñ —
Doch Eens muß ich m'r vorbehalte:
Se derf nit — während der Kerchezeit seiñ!"

'n Extra-Preis.

E Mädche — gar e herzig Kind,
Wie im der Palz mar viel jo find' —
Nit groß un aach nit kleen, brinedd
Un mit 'me G'sichtel wunnernett,
Kohlschwarze Hoor un e Paar Aage,
So hell als wie zwee Stern', mit dene
Die Krott, die herzig, — sozusage —
Een dorch und dorch hot gucke könne,
Un — wie die Pälzermädcher alle —
Zudem aach nit uf's Köppche g'falle:
Die kummt emol mit ihrer daawe[1]
Großmudder in'n Modelade
Un frogt halt, ob se Seidefade
Un schöne farb'ge Bänder hawe.

Dienschtfertig legt der Gummi[2] do
— E so'n rechter Ladeschwengel

1 tauben. 2 Commis.

Un g'schdriegelter Bumadebengel —
Dem Mädche Bänder geel[1] un bloo
Un roth un violett un griñ,
Korzum in alle Farwe hiñ,
Un guckt d'rbei der nette Krott
Als in die Aage — un dann hot
Er schmachtend g'seifzt, so dief un schwer,
Wie wann's 'm nit recht iwel wär'.
Meiñ Mädche awer dhut, wie wann
Se gar nix merke dhät: eeñ Band
Geht nooch'm annre dorch ihr Hand
Un manichsmol browirt se dann,
Ob eens zur Farb' vun ihrem Kleed
Un ihrem neie Hitche schdeht.
Meiñ Ladeschwengel awer sächt
Bei jedem Band, wo se browirt,
Mit sißem Lächle un geziert:
„For Sie is jo e jedes recht,
Dann Sie — des muß ich Ihne g'schdehñ —
Sin jo in alle Farwe schöñ!"

Die Kleeñ hot druf keeñ Wörtche g'sagt
Un hot nor in sich neiñgelacht.
Doch endlich nemmt se d'r e Band
— Des schönscht nadierlich — in ihr Hand
Un meent ganz schichtern nor, se nähm'
Des geern, wann's nit zu dheier käm'.

---

1 gelb.

„O“ — sächt der Ladeschwengel do
Ganz schwärmerisch un wickelt's eiñ —
„Sie solle ganz zufriede seiñ:
For Ihne, Schönschti, mach ich jo
'n Extra-Preis, — 's koscht nor e Kißchel“ —
„„So?!““ sächt die Kleeñ jetzund un lacht —
„„Der Preis is billig: abgemacht,
Ich nemm's! — doch waarte Se e bische““ —
— Fahrt se dann fort un macht' n Knix —
„„Ich selwer zahl' im Lade nix,
Drum wenne Se sich an meiñ alt's
Großmitterche do — die bezahlt's!““

Legende.

(Jüdisch.)

Als Jsrael ainst in der Wüste
Schwer sainen Ungehorsam büßte
Dorch Hungersnoth und Durstespain,
Da kam ainmal ain großer Haufen
Von Juden zum Prophet gelaufen
Und klagte und fieng an zu schrain:
„Waih, Rabbi Moses, Waih, a Waih,
Prophet Jehovahs, steh uns bai,
Wir haben dain Gebot vermessen
Verletzt und — Schwaineflaisch gegessen:
Dafir trifft uns jetzt aine große
Tribsal — wir haben Trichinose!
Drum, großer Rabbi, steh uns bai,
Ach hilf uns, rett uns, Waih, a Waih!"

Da sprach der Moses: „„Wer nicht hört,
Muß fihlen — so das Sprichwort lehrt:
Aich allen ist ganz recht geschehen!

Doch weil ihr kommt in tiefer Raie, (Reue)
Werd ich zu Gott Jehova flehen,
Daß aus der Noth er aich befraie!""

So sprechend stieg mit großer Mih'
Der Moses auf den Sinai,
Um dorten zu dem Herrn zu beten
Und für der Sinder Schaar zu reden.
Doch schon nach ainer klainen Waile
Kimmt er zurick in hast'ger Aile
Und zu den Juden also spricht:
„Gott will nicht gehen ins Gericht
Mit aich — er will aich gnädig sain,
Von der „Trichine" aich befrain,
Die „Nose" doch mißt ihr behalten
Als Strafe der Fürwitzigkait
Und sindigen Vermessenhait
Und zwar die Jungen wie die Alten:
Geht hin und sindiget nicht mehr!"

So sprach der Moses und — saither
Als Merkmal des begangnen Fehls
Tragt Jeder vom Stamm Jsraels
Jm Angesicht die schrecklich große
Charakteristisch krumme „Nose"
Und wird sie tragen alle Zait
Bis in die fernste Ewigkait.



Die Waar' ist's nicht!

(Jüdisch.)

Der Itzig, ain Hausirer, geht
Zur Stadt mit sainem schweren Pack
Und trägt ihn hier den ganzen Tag,
Von Haus zu Haus, von früh bis spät,
Und fragt bald hier und fragt bald dort
Mit sainem „Nichts za handeln?" an,
Doch immer traibt den armen Mann
Ain kurzes „Nain!" schnell wieder fort.
Und waiter geht er sorgenschwer,
Denn stets bleibt Sack und Magen leer.

Da endlich, als der Abend naht,
Er wiederum ain Haus betrat
Und — welch' ain unverhofftes Glück! —
Man waist ihn diesmal nicht zurück.
Mit schüchternem, verzagtem Schritt
Er vor die „Frau Baronin" tritt,
Um ihr zu zaigen saine Waaren:
Wollstoffe, ächte Brüss'ler Spitzen,

Vorhänge, bunte Bänder, Litzen
Und Teppiche aus Pferdehaaren.
Doch kaum liegt offen da der Pack,
So — greift die Dame in die Tasche
Nach ihrer Kölnisch-Wasserflasche
Und — Itzig maint, ihn trifft der Schlag —
Mit abgewendetem Gesicht
Sie naserümpfend zu ihm spricht:
„Daß Gott in Gnaden mich bewahre,
Wie übel riecht doch Eure Waare!"

Drob faßt Verzweiflung Itzigs Herz,
Er fühlet drinnen wilden Schmerz:
Die Hoffnung, hier Verdienst zu finden,
Er sieht sie plötzlich wieder schwinden.
Nur aine kühne That allain
Kann retten ihn in dieser Pain!
Deshalb er fraindlich lächelnd spricht:
„Wahrhaftgen Gott — die Waar' ist's nicht,
Das — wenn Se gitigst mir erlauben —
Bin ich, — bei Gott, Se dirfen's glauben!"

Ob nun die Dame daraufhin
Durch ainen Kauf beglücket ihn,
Kann ich aich laider nicht berichten:
Zur Wahrheit will ich nichts erdichten.



Der Kurferscht un der Sauhert.

Der Kurferscht Friedrich vun der Palz*)
— Ich weeß nit recht, doch meen' ich als,
's war anno Sechszehñhunnert Zehñ,
Wie er verliebt war in die schöñ
Englisch Prinzeß' Elisabeth —
Den hot 's als dessentweg' im Bett
Zu selle Zeite nit gelidde,
So daß er d'r mitunner midde
Als in der Nacht — 's is nit geloge —
Ufg'schdanne is un ausgefloge:
Du liewer Gott, der Kurferscht is d'r
Noch gar arg jung gewese, wißt'r,

*) Friedrich V von der Pfalz vermählte sich 1613 mit Elisabeth, Tochter König Jakobs I von England, und wurde 1619 zum König von Böhmen gewählt. In der Schlacht am „Weißen Berge" von den Kaiserlichen und den Baiern geschlagen, mußte er nach Holland flüchten und erhielt wegen seiner kurzen, nur einen Winter dauernden Regierung den Beinamen „Winterkönig". Geächtet und ohne wieder in Besitz seines Erblandes, der Pfalz, gelangt zu sein, starb er in der Verbannung 1632.

— Erscht achtzehñ Johr alt — un des weeß
E Jedes jo, in dene Jahre
— Des hot mar an sich selbscht erfahre —
Do macht die Lieb' eem bang un heeß.
Nadierlich, wam' mar älter is
— Des weeß mar aach for ganz gewiß —
Do bringt een keeñ Elisabeth
Um Viere Morgens aus seim Bett.

So is er aach emol im Mai
Ufg'schdanne ame Uhrer Drei,
For um uf die Terrass'*) zu gehñ.
Der Morge war so wunnerschöñ,
Die Kersche hawe d'r geblieht,
Die Vöchel hawe ringsum g'sunge,
Des hot so wunnerbar geklunge,
Un iwerall war Ruh' un Fried'
In Wald un Feld, uf Wies' un Flur —
Der ganze herrliche Nadur:
Drum mit'm Bordrät vun seim Schatz
In seiner Hand — 's war nor ganz kleeñ,
Doch feiñ gemolt uf Elfebeeñ —
Setzt er sich uf sein Lieblingsblatz,
— E Schdeeñbank an der Felsewand
In allernächschter Näh' vum Schloß,
Die Aussicht war do mächtig groß —

*) Die als Aussichtspunkt ersten Ranges berühmte „Große Terrasse" ist unmittelbar vor dem Heidelberger Schlosse gelegen.

Un guckt ball naus ins flache Land,
Ball auf die Häuser un die Kerch
Vum alte, schöne Heedelberg,
Ball — uf des Bild in seiner Hand.
Do, wie er so viel Schönes sieht
— Poetisch war er vun Gemieth —
Do iwerkummt 'n halt die Luscht,
Zu schöpfe aus der volle Bruscht,
Zu dichte — for sein Schatz e Lied.

Voll Eifer macht er glei sich drañ
Un fangt d'r halt zu reime añ:

„Mein Lieb im fernen Engelland,
Feinslieb, ich thu dich grüßen,
Dich grüßt mein Lied vom Neckarstrand,
Ich leg' es dir zu Füßen
Mit meiner heißen treuen Lieb',
Mit meinem — —"

Do schdockt er: wie er sich aach b'sinnt
Un widder b'sinnt — — ums Lewe find'
Er halt keen Reim, der basse dhät
Zu seiner „heeße treie Lieb'."
Er sucht dorchs ganze Alphabeth,
Er reimt d'r „Dieb" un „Hieb" un „Sieb",
Doch nix d'rvuñ hot basse wolle,
Dann 's hot was recht Verliebts seiñ solle.

E ganzi Schdund b'sinnt er sich so.
„Zum Gugucl!“ denkt der Kurfersch̄t do,
„Jetzund will ich's emol browire,
Ob d'r's nit geht im Brnmenire!“
So denkt er bei sich un laaft fort
Un sucht un sucht des rechte Wort
Un — uf der Bank liegt des Bordrät
Vun der Prinzeß' Elisabeth.

Des merkt er aber nit; er geht d'r
Als zu un sucht sein Reim d'rbei:
Uf eeñmol uf der Sauweed schdeht er,
Grad wie der Hert mit seine Säu
Añg'fahre kummt, e kleener Bu,
E ächter Pälzerbu, d'rzu
E rechter frecher, ufgeweckter
Un, so wie alle, uñverschreckter.
Der laaft d'r hinner dene Viecher
Mit seiner Beitsch' her wie 'n Sieger
Un kreischt d'r seiñ „Hu Sau! — Hus! Hus!“*)
Als wie 'n Alder, un zum Schluß
Ziecht er d'r Eeni aus 'm Salz**)
'm Ewer riwer uf de Hals
Un kreischt mit heller Schdimm d'rzu:
„Hus, Kurfersch̄t — du verliebter du!

*) Der bekannte, von den Schweinehirten gewöhnlich gebrauchte Ausruf zum Antreiben der Tiere.

**) „Eine aus dem Salz“ = ein sehr kräftiger Hieb.

Denkscht widder an die jung' Brinzeß?
Noñ waart, ich kumm' dr!"
„„Was is des?""
Sächt do der Kurferscht un bleibt schdehñ,
„„Ei sag, wie is des zu verschdehñ?
Kurferscht? Brinzeß? Hab' recht ich g'hört!
Hoscht du dann Ferschte in der Heerd'?""

„Ei freilich!" sächt der Sauhert do,
„Vun alle meine Säu' die Erscht,
Des is der Ewer, 's is der Ferscht —
Der Kurferscht: derntweg' heeßt er so.
Un weil er — grad wie unser Herr
In Heedelberg — verliebt wie der
Is in e schöni jungi Sau — —"
„„Was?! — Wann ich meine Ohre trau',
Sächscht du — e Sau?""
„Noñ ja, e Säuche!
's geht jedes nor zu seinesgleiche,
Doch weil's so schöñ is, derntweg' heeß'
Des Dhierche ich nor ‚die Brinzeß'!"

„„Noñ"", denkt der Kurferscht do un lacht,
„„Do drañ hätt' ich jetz nit gedenkt,
Daß mir der Himmel iwer Nacht
Eso e ‚Añverwandtschaft' schenkt:
Eso 'n Vetter — so e Bäsche,
Wie den Herr Kurferscht — des Brinzeßche!

Wann ich des der Elisabeth — —
Potz Blitz, wo haw' ich dann ihr Bild?
Wann ich des gar verlore hätt' — —""

Er sucht un sucht un werd ganz wild,
Wie er 's nit find': do fallt's 'm eiñ,
's müßt' drowe uf der Schdeeñbank seiñ,
Un sächt dem Bu, er sollt's 'm hole.
Der awer sächt ganz uñverhohle,
Derntwege wär' er grad nit do,
Er hätt' seiñ Säu' zu hite jo
Un dirft' sich gar nie unnerschdehñ,
Nach nor 'n Schritt do wegzugehñ.
Un wie der Kurferscht dodruf sächt,
Er sollt' nor herzhaft gehñ, er krächt*)
E Trinkgeld vun 'm — zwee Luidor
Gäb' er 'm d'rhernooch d'rfor,
Wann er dhät g'schwind do niwer schbringe
Un des verlore Bildche bringe:
Do sächt der lumbig Bu, er sollt'
Seiñ Trinkgeld b'halte un seiñ Gold,
Dann 's wär' sein Plicht und Schuldigkeet,
Daß er als Hert nit fortgehñ dhät,
Drum gieng' er d'r aach for keeñ Geld
Vun seine Säu' — nit for die Welt.
Zudem ließ' er sich nix vormache:

*) Bedingende Form des in der Pfalz allgemein gebräuchlichen Zeitworts „kriche" (kriegen) d. i. bekommen, erhalten.

Er glaab', des wäre faule Sache,
Un daß er derntweg fort nor sollt',
Weil mar – seiñ Säu' ihm schdehle wollt'.
Drum — wann der Herr nit vun der Weed'
Sich uf der Schdell fortmache dhät,
So dhät' er'm jetz for seiñ Vergnieche
„'n Sauhieb" hinne riwerzieche,
Daß er nit wißt, wo aus un eiñ.

Do denkt der Kurferscht bei sich: „Meiñ!
Der Lumbebu, der miserawel,
Der is d'r meiner Seel kabawel,
Mit seiner Beitsch' nooch mir zu schlage,
Wie wann ich — mit Reschbekt zu sage —
‚Der Kurfersch̆t vun der Sauheerd" wär'
Un nit seiñ Fersch̆t un Landesherr.
Neeñ dod'rzu, mit dene Bosse,
Will ich d'r 's doch nit kumme losse!"
Drum sächt er: „Du, nemm' dich in Acht,
Ich bin der Kurfersch̆t!" — Doch do lacht
Der Lumbebu grad naus un sächt:
„Der Kurfersch̆t? Ei, des freet mich recht!
Jetzt is doch meiner uf der Weed
Nit mehr alleeñ — er is zu zweet!"

Do sächt der Kurfersch̆t nix mehr druf.
Er macht nor schnurschdracks Kehrt un geht
D'r schdandepede [1] vun der Weed'

1 stante pede (lateinisch) stehenden Fußes, sogleich.

Un schdeigt de Berg halt widder nuf
Un laaft im Schdormschritt zu der Bank
Un find' aach richdig — Gott sei Dank —
Do, an dem Blätzche, des Bordrät
Vun seiner Braut Elisabeth.

Druf geht er heem un schickt vun dort
De Vogt mit zwee Drabante fort,
For daß den Sauhert vun der Weed
Er hole un vorführe dhät,
„Dann" — denkt er — „den will, sozusage,
Ich jetz emol in's Bockshorn jage!"

Des Ding is gut. — E Schdindche schbäter
Werd richdig aach der Missedhäter
Vun seine Säu weg arredirt
Un glei' 'm Kurferscht vorgefihrt.
Do — wie er siecht, daß d'r der Herr
Der nämlich is, dem morgens er
Mit seiner Beitsch „for seiñ Vergnieche"
Hot Eeni wolle riwerzieche —
Do fallt er halt uf seine Knie
Un sächt d'r mit ufg'how'ne Händ':
„Ach, Herr — 's is halt so meiñ Schenie —
Ich hab' jo Ihne nit gekennt
Un hab' gemeent, Se mache Schbuhze
Un wollte sich mit mir nor uhze —
Drum — nor nit uf die Folter schleppe,
Gell, gnäd'ger Kurferscht — nor nit köppe!"

Do lacht der Kurferscht un sächt: „Neeñ,
So iwel soll d'r's nit ergehñ.
Du hoscht jo nor deiñ Plicht gedhañ,
Wie du so ehrlich un so trei
Gebliwe bischt bei deine Säu'
— Recht geern erkenn' ich des jo añ —
Doch mit 'm Maul bischt vorne drañ,
Des loßscht de arg schbaziere gehñ —
's is meiner Seel fascht nimmer schön.
Doch des is jo e nationeller
—. So was mar sächt — 'n Raſſefehler,
Un wann der Dodt do druf g'setzt wär',
So gäb' d'r's ball keeñ Pälzer mehr.
Drum will ich nix aach driwer sage
Un will d'r's nit zum Vorwurf mache.
In summa glaab' ich doch, du werscht
Emol 'n Dienschtmann for dein Ferscht,
E recht 'n braver treier Mann,
Uf den mar sich verlosse kann:
Drum tret' in meine Dienschte eiñ,
Du sollscht d'rerscht meiñ Reitknecht seiñ,
Doch zeigscht du dich adrett un willig,
D'rnoochdder — ich verschbrech' d'r's — will ich
Nach weiter for dich sorge dann:
Ich mach' aus dir 'n Reitersmann,
So daß du's nie bereie muscht,
Daß du — keeñ Säu' mehr hite dhuscht!"

Wer war do froher als der Bu!
Nadierlich sächt er „Ja“ d'rzu:
Als Troßbu kummt er in de Schdall,
Werd Reitknecht un Bereiter ball,
Kurpälzischer Drachoner druf
Un schwingt vun Schduf zu Schduf sich uf,
Werd Korperal un — General
Un hot sich for sein Kurfersch̄t g'schlage
An manche heeße Schlachtedage,
Hot Glick un Unglick, Sorg' un Noth,
Selbscht der Verbannung hartes Brod
Mit ihm gedheelt bis in de Dodt,
Korz war 'm Kurferscht grad so trei
Wie friher — uf der Weed de Säu:
Drum hot er in der G'schicht aach nor
De Name „Der getreie Pfnorr“.

* * *

So war die G'schicht. — Jetz merkt zum Schluß
Nor Eens noch, was ich sage muß:
Nit jeder Sauhert hot so „Schweiñ“ —
Do muß mar schun 'n Pälzer seiñ!

Des wär for die Lumbe gut!

Heit frih, wie ich for Zeitvertreib
Schbaziereggeh', do schdeht e Weib
Mit junge Hundcher ime Perch
Am Marktblatz unne bei der Kerch,
For um de Leit' se zu verkaafe.
Noñ, junge Hundcher mache mir
— Des muß ich sage — Mordsbläsir:
Wann die rumborzle odder laafe
Mit ihre dicke Dallbatsch-Fieß
Un luschdig schbiele als, des is
Halt herzig un ich seh' d'r's liewer
Als e Kumeedi — 's geht nix driwer!
Derntwege denk' ich: „Frogscht emol,
Was so e Dhierche koschte soll,
Verleicht — du kannscht's jo — kaafscht d'r eens,
Verleicht aach — je noochdem — kaafscht keens!"

Ich also hiñ. — Kaum siecht des kleeñ
Nixnutzig' Volk am Perch mich schdehñ,

So fange alle añ zu beddle
Un mit de Schwänzelcher zu weddle,
Un gucke mich halt añ mit Aage,
Als wollte se jetz' zu mir sage:
„Potz Dunnerwetter, is d'r des e
Dhierquälerei! Mar schberrt een eiñ
Un loßt een aach noch owedreiñ
Verhungre — hoscht dann nix zu fresse?!"

Noñ, newedrañ — glei linker Hand —
Do war d'r jetzt zum gute Glick
E Schweinemegzders-Fleeschbudick,
An dere henkt e Worschtgirland.
„Noñ," denk ich bei m'r, „kaafscht 'mol dene
Dollbatsche, dene liewe kleene,
E Lewerworscht, — dann hungre misse
Im Añblick vun so Leckerbisse,
Des is was arg's uf jeden Fall:
Des is e Dandaluse-Qual!" *)
So denk ich' un kaaf' halt e Worscht
Un schmeiß' se dene kleene Borscht
Neiñ in de Perch un — do war's letz:
Ich trau' de Aage kaum, wie jetz
Die „liewe Dhierlin" voller Wuth
Añpacke sich un bis uf's Blut

*) Tantalus war zur Strafe für seine verübten Frevel von den Göttern in die Unterwelt gestürzt worden, wo er fortwährend den qualvollsten Hunger und Durst leiden mußte.

Mit ihre scharfe Zähñ verbeiße
Un an de Schwänz' un Ohre reiße,
Dann jedes will d'r ganz alleeñ
Des Werschtel fresse un keens gunnt
'm annre was d'rvuñ jetzund —
Ich sag' eich, des war nimmer schöñ!
Drum denk' ich aach: „Eich werr' ich kumme!"
Un hab 'emol mein Schdock genumme
Un hau halt druf, wohiñ's will gehñ,
Uf Kopp un Buckel, Bauch un Beeñ,
Daß alle kreische un voll Schrecke
Un Angscht sich dricke in die Ecke:
Meiñ Werschtel awer hab' indesse
Ich widder g'holt un — selwer 'gesse.

Druf geh' ich heem noch ganz verzernt.
Doch do haw' ich de Kopp halt g'henkt
Un hab' d'r driwer noochgedenkt
„Ei, guck' emol," denk' ich, „mar lernt,
So alt mar is, vun dene Viecher
Manchmal noch mehr, wie aus de Bicher:
Bei dene Hund do geht d'r's ewe
Grad zu als wie im Menschelewe.
Die Viecher sin d'r lieb un niedlich
Un lewe aach minanner friedlich,
So lang als keeñ Brivadindresse
— Des war d'r in dem Fall des Fresse —
De Friede schdört. — Doch wie des kummt,

Dann is's annerscht mit eem Schlag:
Dann werd gebisse und gebrummt. —
So is's bei de Mensche aach:
Die sin d'r als, so viel wie's scheint,
Minanner als die beschte Freind,
Doch wie d'r's Eener besser hot
Als wie der Anner — liewer Gott,
Dann is's mit der Freindschaft aus
Un Feindschaft ziecht d'rfor ins Haus,
Dann Keener gunnt 'm Annre was:
's is halt e gottverfluchdi Raff'!
Drum wär's wahrhaftig aach keeñ Wunner,
Wann unser Herrgott als mitunner
Neiñ uf des Gsindel fahre dhät
Un aach — wie ich — wohiñ's nor geht
Drufhaue dhät halt dunnerschdings
Als mit'm Schdecke rechts un links,
Daß alles hiñ wär' un kabut!!

Des wär' d'r for die Lumbe gut!
Doch — unser Herrgott kummt nit runner:
's is all' jo mit der Zeit der Wunner!

Die pardeiiſch Mudder.

E Mädelche, — e kleeni Krott,
E neddi, piffigi —, die hot
Middags emol de Ufdrag kricht,
Ihr Briderche ſchöñ hinner's Haus
Zu fahre in de Gaarte naus.
D'bei ſächt mit 'me ſchdrenge G'ſicht
Die Mudder zu'r: „Awer, Gredche,
Daß du m'r brav un folgſam biſcht
Un nit, wie geſchdern erſcht, am Miſcht
Dich dreckig machſcht: verſchdanne, Mädche,
Sunſcht gibt's!"
Die Kleeñ ſächt druf keeñ Wort,
Sie lächelt piffig nor, voll Liſcht,
Un ſchiebt ihr Wägele halt fort,
Ganz langſam un — direkt zum Miſcht.
„Ich will doch ſehe," denkt ſe, „wann
Sich jetzund unſer kleener Michel
Verdreckt, ob'n die Mudder dann

Aach so traktirt mit Schläg' un Brichel,
Wie mich erscht geschdern, odder ob
Se gege mich nor is so grob!"

So denkt se un e Aageblick
D'rnooch — liegt uf'm Mischt der Kleeñ
Un kreischt un schdrambelt mit de Beeñ.

Die Mudder hört's zum gute Glick
Un kummt halt bei un legt d'r g'schwind
Ins Bettche widder neiñ des Kind.
Dann awer, ohne was zu sage,
Legt se die Gredche uf de Schooß
Un macht se emol hinne bloß
Un hot se dichtig erscht verschlage
— Ganz nooch Verdienscht — un d'rhernooch
Sperrt se se noch ins Offeloch. —

Do hockt im Dunkle dann meiñ Gredche
Un denkt: „Jetz weeß ich's for gewiß,
Daß die Mama pardeiisch is,
Dann wann der Bu sich dreckig macht,
Krich' ich die Brichel, daß's kracht:
Ach Gott, wär' ich doch nor keeñ Mädche!"



E Recheneremmbel.

Ime[1] kleene Pälzerschdädtche,
Wo die Buwe un die Mädche
In eeñ Schul' minanner gehñ,
Is Exame vor'm Parre
Un die Kinner hocke schöñ
Wie die Feschtküh' un Feschtfarre
Ufgebutzt uf ihre Bänk,
Kriche fascht vor Angscht die Kränk
Un — sin dumm als wie die Schdöck.

Nor e Mädelche — die neddscht
Un vun alle die adreddscht[2] —
Hot keeñ Angscht un gibt d'r keck
Antwort uf e jedi Frag,
Gleichviel ob se gut seiñ mag
Odder schlecht, des is 'r eens.
„Mar werd's jo schun sage, wenn's

1 In einem.
2 von dem französischen adroit, geschickt, gewandt.

Dumm is, was ich sag'," — so hot
Halt gedenkt die knitz kleeñ Krott.

Jetzund kummt d'r's Rechne drañ
Un die Kleeñ fangt widder añ
Un soll drei un acht addire.
Doch sie dhut's nicht recht kabire,[1]
Un sächt alsfort: „Drei un acht
Das macht Zehn!" — Der Parre lacht
Un sächt endlich zu'r: „„So?
Wann ich sag', du sollscht fortlaafe
Un mir schöne Äppel kaafe
For acht Penning — un for drei
Penning Weißbrod noch d'bei:
Wieviel Geld brauchscht du dann do?"" —
„Ei zehñ Penning!" sächt die Kleeñ. —
„„Ja, wie soll dann des zugehñ?
Niemand gibt d'r's dod'rfor!"" —
„O meiñ — freilich! Ich sag' nor,
Daß's for — de Parre wär',
Dann gibt's glei die Obstfraa her!"

Do muß halt der Parre lache,
Daß er nit mehr weeß, was mache.
„„Du"" — sächt er — „„weescht dir zu helfe,
Awer — acht un drei macht elfe!""

[1] kapieren (lateinisch) fassen, begreifen.



Wie is's, Frau Rath?

(Jüdisch.)

Ä Handelsmann, der Moses Süß,
Bringt der Frau Rath ä Sack voll Nüß'
Und thut und spricht und schwört dabei,
'aß es ganz gute Waare sai,
Ganz frisch vom Baum und — schrecklich billig.
Noñ die Frau Rath zaigt sich aach willig
— Denn Nüsse ißt se gar zu gern —
Und als sie hat geschlagen auf
Ä paar, wo liegen obendrauf,
Und hat gesehen, 'aß die Kern
Sind leicht zu schälen und ganz frisch,
Legt sie dem Moses auf den Tisch
Sechs baare Mark und — ist betrogen,
Denn, Gott, der Moses hat gelogen:
Die Nüsse nur, wo liegen oben
Im Sack, sind frisch und drum zu loben,
Doch waiter unten sind se halt
Verschimmelt, welk und taub und alt.

Gott, hat gejammert und geklagt
Die gute Frau da, wie se schon
Tags nachher die Entdeckung macht, —
Wie dumm se war! — „Der Hauptkujon!"
So kraischt se, „der Betrüger der,
Der soll m'r nochmal kommen her:
Ich werde reden mit dem Tropf!"
Doch is ihr denn nicht recht geschehen?
Hat sie denn Augen nicht im Kopf?
Hat sie nicht können damit sehen?
Es war ä rechter Unverstand
Von der Frau Rath — es war ä Schand'!

'S is gut. — E Verteljährche is
Vergangen, ohne daß der Süß
Läßt blicken sich bai der Frau Rath.
Da endlich wiederum betrat
Ihr Haus er mit gehaimem Bangen —
Und wird mit Schelten glaich empfangen.
Der Moses tragt's als wie ä Held,
Wie sehr die Frau aach zankt und schmält,
Doch endlich, wie se fertig is,
Da fragt er nor: „Wo sind die Nüß?" —
„„Noñ,"" sagt die Frau, „„wo sollen se
Denn sain? Gegessen sind se!"" — „Sooo?!"
Ruft Moses da und lächelt froh,
„Gegessen?! — Noñ, was wollen Se?
Wenn all' die Nüsse sind gegessen,

Dann sind se doch wohl nicht gewesen
So schlecht — denn schlechte ißt mer nicht!
Noñ, sagen Se, wie is's?" spricht
Er dann. „Ich hab' noch mehr von diese
So ausgezaichnet gute Nüsse —
Ganz frisch vom Baum und delikat:
Soll bringen ich ä Sack, Frau Rath?"

Nach e Grund.

Der Kaarlche liegt dodtschderwenskrank
Im Bettche an der Diphtherie,
Doch endlich is er, Gott sei Dank,
Nach wochelanger Pfleg' und Mih'
Gerett' soweit — nor muß er als
Gebinselt werre noch im Hals
Mit ufgelöstem Hölleschdeeñ,
Un dod'rgege wehrt der Kleeñ
Sich jedesmol mit Händ' un Fiß' —
Nadierlich, dann des Binsle is
— Mar kann's wohl sage — gar keeñ Schleck.
Drum wann er no de Binsel siecht,
Macht er e Pännche schun un ziecht
Mit seine kleene Händ' die Deck
Blitzschnell als iwer Maul un Nas'
Un kreischt in Dodesängschte, daß
Er sich nit binsle losse wollt',
Un daß mar 'n halt gehñlosse sollt'.

Do zeigt d'r emol ernschten Blicks
Die Mudder uf des Krucifix,
Wo iwerm Bett hängt an der Wand
Un nimmt de Kaarlche an der Hand
Und sächt: „Guck nor de Heiland añ
Un nemm d'r e Exembel drañ,
Dann der hot, ohne nor zu klage,
Viel ärgre Schmerze noch erdrage,
Wie mar 'n hot ans Kreuz geschlage!"

Do schielt der Kleeñ e bissel nor
Verschdohle unnerm Deckche vor
Nuf an der Wand zum Krucifix
Un guckt sich's añ un — sächt lang nix.
Doch endlich schiddelt der kleeñ Knopp
Sein eegesinn'ge Lockekopp
Un sächt: „Was dhu' ich dod'rmit,
Mama, des will ich recht geern glaawe,
Daß der als nit werd krische hawe —
Wam' mar vun Holz is, kreischt mar nit!"

❦

Grad zu leed nit!

„Baweddche, horch emol, meiñ Kind,
Geh hol m'r doch e Körbche g'schwind,
Die Hinkel gagse d'r eso
Un unser Gockel hört d'r jo
Nach gar nit uf mit Kreische mehr:
Ich wollt' was wette druf, mir finne
Jetz Eier dort im Schdällche hinne,
Geh hol nor g'schwind e Körbche her!"
So sächt die Mudder un die Kleeñ
Schbringt fort mit ihre flinke Beeñ
Un glei druf kummt se widder un
Hot in de Händ' des Körbche schun.

Die Mudder schdeigt zum Schdällche nuf
Un macht d'r halt des Dhirche uf
Un — „Jesses", kreischt se, „des Bläsir!"
Dann Ei an Ei, drei Dutzend schier,
All' blitheweiß, die liche do
Im Hinkelschdällche uf'm Schdroh.

G'schwind fangt se dann añ ufzulese,
Un aach die Kleeñ, die helft d'rzu
Un wie se fertig sin gewese,
Do will d'r halt die Krott bardu[1]
Die Eier aach ins Haus neiñtrage
Un loßt sich nit abwennig mache,
Wann schun die Mudder ängschtlich is
Un sächt: „Du werfscht se for gewiß
Eweg, du dabbichs Gänsche du!"
Sie loßt nit nooch un gibt keeñ Ruh',
Bis daß 'r dann die Mudder halt
Den schwere Korb gibt in die Hand
In ihrem — dumme Uñverschdand,
Dann kaum macht se zwee Schritt, so fallt
Die Kleeñ un schmeißt die Eier all'
Uf's Plaschter, daß se radikal
Kaput sin un die Schale ime[2]
Eiweiß- un Dotter-Meer rumschwimme.

Potz Herrgott, war d'r des e G'schicht!
Denkt Eich den Zorn nor un des G'sicht,
Wo do die Mudder hot gemacht!
„Du Gans du, haw' ich d'r's nit g'sacht —
Du Schinnoos du, — du Lumbekrott,
Du misierawli du!" so hot
Se jetz des Mädelche verschännt

1 Verketzerung des französischen partout — durchaus, schlechterdings.
2 in einem.

Un, weil se sich vor Zorn nit kennt,
D'rbei als — mit Reschbeckt zu sage —
'm nix wie's Hinnerche verschlage
Un endlich, wie die Kleeñ sich aach
Verbidde un verbeddle mag,
Verwischt se se noch owedreiñ
Un schberrt se in des Schdällche neiñ.

Des war dem Kind doch iwerdriwe,
Der Deiwel wär' do kalt geblirve:
Sie guckt d'r an dem Hinkelhaus
Dorch's Schieberche un kreischt d'r raus:
„Soo, waart' nor, Mudder, — wann du aach
Mich meind'rweg' de ganze Dag
Do in de Hinkelschdall dhuscht schberre
Un meenscht, ich dhät d'r dessentwege
Do hin jetz annre Eier lege,
So sag' ich doch, du sollscht dich erre:
Neeñ, Mudder, neeñ — ich leg' d'r keens,
Neeñ, grad zu leed nit — aach nit eens!"

II.

Lyrische und Scherz-Gedichte.

's Meeschderschdick.

E Mädche, jung und feiñ un schöñ,
Mit rothem Mäulche, Perlezähñ
Un Appelbäckcher, rundem Kinn
Un meind'rweg e Gribche drinn,
Schneeweißer Haut un helle Aage:
Des is was nett's! 's is sozusage
— Laut sag' ich's un nemm's nit zurück —
'm liewe Gott seiñ Meeschderschdick!

Un wann eem eens im Aarm drin ruht,
Des zu eem sächt: „Ich bin d'r gut,
Un wo ich gehñ nor mag un schdehñ,
Denk ich an dich, an dich alleeñ,
Dann du bischt all' meiñ Freed un Glick" —
Un wann's seiñ Äärmcher um een schlägt
Un 's Köppche an die Bruscht eem legt
Un eem e langer sißer Blick

Druf sächt, daß d'r's eem trei wie Gold
Fors Lewe añgehöre wollt':
Dann — des aach nem' ich nit zurick —
Macht's Meeschderschdick seiñ Meeschderschdick!

Meiñ Schatz.

Meiñ Schatz, des is e Mädche,
So gibt's halt gar keens mehr,
Nit eens hat's noch im Schdädtche
Des wie meiñ Liesche wär',
So goldig, lieb un herzig!
Un hätt' ich unner verzig
Die Wahl, ich nähm' nor die
Un sunscht keeñ anneri!

Warum? des will ich sage:
Se is halt gar so schöñ
Un hot d'r e Paar Aage,
Des muß e Jedes g'schdehñ:
So Aage hot nit eeni
Vun alle Mädcher — keeni
Hot Aage, wie des sin,
In ihrem Köppche drin!

So weech wie Sammet is d'r
Ihr Haut un weiß wie Schnee,

Un Bäckcher hot se, wißt'r,
So wahr als ich do schdeh',
Als wie e junges Röschel
Un, ach, ihr schdumbig Näsche!
's gibt keens mehr so, ich wett',
So herzig un so nett!

Un gar ihr Mäulche! — Jesses,
Des is so lieb un siß
Wie Zuckerwerk: ich freß es
Als faschtgar, wann ich's kiss'!
Un selwer kann se kisse!
So kißt — des muß ich wisse —
Keen Mädche mehr, des is
Ganz sicher un gewiß!

Un wann's als lacht, mein Liebche,
Dann zeigt's sein Perlezähn
Un zeigt im Kinn sein Gribche:
Ich möcht' als grad vergehn!
Dann 's is d'r gar so niedlich
Un gar so abbediddlich,
Mein Freed un mein Bläsir —
's macht mich ganz hinnerfir!

Un Händcher hot mein Liesche
So zierlich un so kleen,
Un — liewer Gott — e Fießche,

Sie kann faschd nit druf schdehñ!
Doch schbringe mit un danze
Als wie die Rehlin kann se,
Dann leicht is, wie der Wind,
Des liewe gute Kind!

Noch manches könnt' ich sage,
Was meiñ kleeñ Schätzche hot,
Alleeñ ich darf's nit wage,
Sunscht schännt se, de lieb' Krott.
's braucht's aach keeñ Mensch zu wisse:
Neeñ, — loßt's Eich nit verdrieße,
Doch ich sag' Niemand des,
Was ich alleeñ nor weeß!

E guter Roth.

Liewe Mädcher, loßt eich sage:
Wann 'r uf der Schdroß' als geht
Odder bei Bekannde schdeht —
Nor die Aage niederg'schlage,
Wann e alter Jungg'sell grißt!
Dann die Welt, die — wie 'r wißt —
Gar geern räffonire dhut,
Sächt, des schdünd' de Mädcher gut.
Zudem merkt der Geck dann aach
An dem Aageniederschlag,
Daß e Mädche, jung un schöñ,
Nix will vun so alte Kracher
Un so Schbarafanzemacher
Un — daß er könnt' weitergehñ.

Herengege, liewe Kinner,
Schdickt nix Bös's jo d'rhinner
Un 's is ganz was annerschts, wann
Als emol e junger Mann

Zu 'me Gruß vor eich sein Hut
Odder 's Käppche runnerdhut —
Eener, vun dem 's ganz gewiß
Un nit zu bezweifle is,
Daß er eich im Herze trägt
Un in Lieb' un Trei drin hegt:
Dann braucht ihr als — sozusage —
Keen so Schbarglemende[1] machel
Neen, ihr liewe Mädcher all',
Loßt eich sage: in dem Fall
Braucht ihr als nit eier' Aage,
Eier' schöne, niederschlage.
Kunträr, loßt eich mit Verdraue
Neiñ wie in 'n Schbichel schaue,
Daß d'r als der junge Mann
Sehe un erkenne kann,
Daß drin schdeht: „Ich hab' dich geern,
Liewer als sunscht alle Herrn —
Derntweg' kumm', du kannscht m'r 's glaawe,
Nor Korasch[2] — ich bin zu hawel



1 Ausflüchte, Umstände. 2 Courage Mut.

Was mach' ich do?

Ich bin d'r in're große Noth
Schun seit e Wochner zwelfe,
Un Niemand gibt m'r guten Roth,
Ich weeß m'r nit zu helfe:
Dann wann's zwee schöne Mädcher gibt,
In die mar schderblich is verliebt,
Dann weeß mar nit, was mache —
Des sin versluchde Sache!

Die Een is achtzehn Johr erscht alt,
Is blond, mit blooe Aage,
Un majeschdätisch vun Geschdalt,
E Venus sozusage.
Un wann se nor ihr Maul ufmacht
Un sächt was, is's dief dorchdacht:
's is werklich nor e Wunner,
Daß ich's verschdeh' mitunner!

Die Anner is e kleeni Krott,
Gar goldig, lieb un herzig,

Brinedd, mit Aage — liewer Gott,
Wer meent, 's gäb' mehr so, errt sich!
Un alsfort is se kreizfidel,
So was mar sächt, e luschd'gi Seel,
Dann dhu ich se was froge,
So macht se nix als Schnokel

Jetz kummt d'rzu: 's hot d'r die Eeñ
— Die Groß — schun ihr Vermeege,
Doch hot die Anner aach — die Kleeñ —
Ihr Midderlichs als eege.
Un allezwee sin ziemlich gleich
Vermeeglich, wann aach grad nit reich,
Un Jedi möcht' mich hawe —
Ich weeß 's, ihr könnt's glaawel

Drum frog' ich jetz: was fang' ich añ?
Welli soll ich dann wähle?
Meiñ Seel, ich bin recht iwel drañ,
Des will ich nit verhehle!
Gieng's nor: so wohr als ich do schdeh',
Vum Fleck weg nähm' ich allezwee —
Doch is uf deitschem Bodde
Des leeder Gott's verboddel

Mir geht's halt wie dem Esel, wo
Aach schwankend is gewese
Un nit gewißt hot, ob er Schdroh

Sollt' odder Heu als fresse:
Die Groß is Heu, die Kleeñ is Schdroh —
Die Wahl is schwer — was mach' ich do?
Des soll m'r Eener sage,
Dann 's sin verfluchde Sache!

Uf Umweg'.

Vun dene Mädcher, wo d'r als
Die schönschte gelte in der Palz,
Die Blonde sin 's vor alle,
Wo mir ganz b'sunders g'falle:
Des sin d'r herz'ge Schätzcher,
Sin grad wie junge Kätzcher,
So schmeechlerisch un zart wie die!
So is d'r halt e Brauni nie!

Des heeßt: 's hot hier doch Brauni aach,
So schöñ als wie 'n Maiedag,
Un drunner kenn' ich Eeni,
So schöñ wie die is Keeni:
Herrgott, hot die zwee Aage,
Ich sag' eich — nit zum sage!
Die schdell' ich d'r wahrhaftig doch
Fascht iwer die Blondine noch! —

Doch ich will nit pardeiisch seiñ,
's hot aach noch — ewe fallt m'r's eiñ —

E Schwarzi hier im Schdädtche:
Potz Blitz, is des e Mädchel
Die is, meiñ Seel, nit bidder,
So gibt's keeñ anuri widder:
Die Hoor, die Haut — e wahri Pracht —
Un Aage, wie zwee Stern' bei Nacht!

Un Feier hot se — Sapperment,
Hot d'r des Mädel Cembrament,
Die — die verschdeht zu kissel
Des, wißt'r, muß ich wisse:
Dann ich will's liewer sage,
Keeñ Schbärglemende mache —
Dann wollt' ich's leegne aach — was badd's?
Ich sag's: die Schwarz', die — is meiñ Schatz!

Waißt m'r Kaine?

(Jüdisch.)

Der Itzig, was ä Jingling is
Per Saldo von fast verzig Jahr,
— Kain schöner Mann, nain ganz gewiß
Was wahr is, das muß blaiben wahr,
Schön is er nicht: brandrothes Haar
Und ins Gesicht ganz sommerfleckig,
Triefäugig, scheel und immer dreckig,
Doch schlau berechnend und geschaidt,
Wie, Gott sai Dank, all' uns're Lait —
Nun, liebe Laitcher, Ebender
Trifft aines Tags von ungefähr
Den Hersch, der fragt: „Wie geht's, wie steht's?"
„„Gott,"" sagt der Itzig do, „„schlecht geht's,
Wann immer man is ganz allain:
Dies Leben kann m'r nicht gefalle —
Ich möchte haben aine Kalle[1]!""

1 Jüdisch-Deutsch, von dem Hebräischen Kallah, Braut.

„Noñ,“ sagt der Hersch, „was kann das sain?
Du mußt halt gehn und aine frai'n!“
„„Wie haißt frai'n?““ — sagt der Itzig do —
„„Frai'n is wahrhaftig schnell gesagt,
Doch sag' m'r nor das Aine: wo
Find Aine ich, die m'r behagt?
Ich nemm' nicht Jede — nain, die Kalle,
Die ich ämal m'r auserwähle,
Mit der als Mann ich m'r vermähle,
Derf nicht sain, wie die Andern alle:
Se muß vor Allem haben Geld,
Muß aine Dame sain von Welt
Und schain wie Jephta's Tochter — schain
Von Angesicht und schain und fain
Von Wuchs, nicht fett wie manche Dame
— Gott sai's geklagt — von Juda's Stamme,
Doch auch nicht wie die Gojimstöchter[1]
So mager — nain das wär' noch schlechter:
Zu ippig nicht und nicht zu schlank.
Der Täng[2] gesund, nicht blaß und krank —
Auch muß se fain gebildet sain:
Die Kalle, was soll werden main,
Muß können sprechen ganz perfekt
Französisch, englisch, italienisch,
Auch spanisch, russisch und rumänisch
Und schraiben alle ganz korrekt —
Auch musikalisch — —““

1 Christentöchter. 2 Teint, Gesichtsfarbe.

„Itzig, nain!“
Ruft jetzt der Hersch, „zu allemdem
Mißt se noch ganz meschugge[1] sain
— Wahrhaft'gen Gott — — wenn se d'r nähm!“

„„Meschugge?! — Gott, wie haißt! Maintwege —
Was wär' m'r viel daran gelege?!““
Sagt Itzig da: „„Ich nemm' auch Aine,
Was is meschugge! — Waißt m'r Kaine?““

1 verrückt.

Nor gemithlich!

Neeñ, des kann ich nit verschdehñ,
Wie mar mag uf Reese gehñ
For Bläsir — des is zum Lache!
Kam' mar sich Bläsir dann mache,
Wam' mar reest die Kreiz un Quer? —
Des Bläsir is nit weit her!

Schun beim Fahre uf der Bahñ
Fangt d'r's uñgemithlich añ,
Wam' mar do so rum werd g'schoddelt
Un verquatschelt un vernoddelt
Grad als wie e Schdickel Vieh:
Dofor haw' ich keeñ Schenie!

Kummt mar añ d'rnooch un geht
In e Gaschthaus Owends schbät,
Heeßt's, 's wär Alles voll — nor owe,
— Iwer siewe Schdiege drowe —
Do wär', wann's eem bassend wär',
Noch e eenzig's Schdibche leer.

Noñ, mar nemmt's, wär's noch so kleeñ. —
Mar is mid, will schlofe gehñ:
Do hot mar e Bett, wo Wanze
Mitenanner Bolka danze.
Do — in dere Sauerei —
Is 's mit deim Schlof verbei.

Mar verploogt sich die ganz' Nacht,
Doch keeñ Aag werd zugemacht,
Dann mar muß halt nix als kratze,
Daß mar möcht' vor Zorn verblatze:
Jesses, 's beißt mich meiner Seel',
Wann ich nor d'rvuñ verzähl'!

Mar schdeht uf in aller Frih, —
Frihschdickt — un weeß dann nit wie
Odder was mar jetzt soll mache,
For de Morge dodtzuschlage:
Drum hockt mar halt in e Kneip'
Un trinkt Bier for Zeitvertreib'.

Mittags is des Esse schlecht
Un der Weiñ is aach nit recht:
Sächt mar awer was zu dene
Freche Kellner, dhun die schänne
Un mar hot zum Jwerfluß
Aach noch Ärger un Verdruß!

„Nach dem Essen sollst du ruhn
Und dabei ein Schläfchen thun,"
Heeßt's: doch will mar dessentwege
Sich e bissel niederlege,
Find' mar nergends dod'rzu
Keeñ gut' Blätzche un keeñ Ruh'.

Ganz verschloofe laaft mar drum
In der Schdadt e Bissel rum,
Kaaft was eiñ — dann Geld verkloppe
Muß mar doch — petzt vier, fünf Schoppe,
Un wann 's Nacht werd, schluppt mar dann
Widder in sein Wanzekahn.

Leutcher, neeñ: do haw' ich hier,
In meim Mannem[1], mehr Bläsir!
Nooch'm Esse, voll Behage,
Leg' meiñ Händ' ich uf de Mage,
Dreh' meiñ Daume schdundelang,
Bis zu schlofe ich añfang'.

Wann ich ufwach', freet's mich dann,
Daß ich widder esse kann:
Derntweg' krich' ich jetz meiñ Brätche
Un meiñ delikats Salätche,
Geh' ins Bett un schlof d'rnooch
Besser als der Großherzog.

---

1 Mannheim.

So halt' ich's johraus, johreiñ,
Drum loß' ich des Reese seiñ.
Neeñ, uf des Bläsir verzicht' ich,
Ich bin nit vergniechungssichtig:
„Nor gemithlich!“ denk' ich als,
„Mich bringt Niemand aus der Palz!“



For die Zukunft weeß ich, was ich dhu!

Schöñ Lenche schdeht im Gaarte hinnerm Haus,
Roppt Blume ab un macht 'n schöne Strauß.
Do kummt der Herr Baron, e alter Geck,
Vum Schloß d'rhergetrambelt dorch de Dreck,
Der siecht halt des schöñ Mädche un denkt: „Meiñ!
Zu dere geh' ich jetz in Gaarte neiñ,
Ich hab' jo Zeit — un 's is ganz eenerlee,
Ob ich do rumschdeh, ob schbazieregeh'!"

So denkt er un schleicht sachte wie e Katz
Des Mädche añ un hebt'r in eem Nu,
Noch eh' daß se 'n siecht, die Aage zu.
„Wer is's?" frogt er im Diskant. — „„Meiñ Schatz!""
So ruft d'r do schöñ Lenche ganz vergniecht.
„Verrothe!" lacht jetz der Baron un ziecht
Seiñ Händ vun ihre Aage, un meiñ Lenche
Guckt um un — siecht des derre Huzelmännche.

„„Ach Gott, neeñ,"" sächt se ganz verschrocke do,
„„Ich bin jo letz — des heeßt, 'sis jo nor so
Geredt geweſt, — so wie mar halt als schwätzt —
Ich hab' jo gar keen Schatz — Se derfe 's glaawe —

Des weeß mar jo: die aarme Mädcher hawe
Keen Schätz!""

Do lacht der Herr Baron un petzt
Se in de Backe, dreht de Bart un sächt:
„Ei, schönes Kind, dies wäre ungerecht,
Ich selber wäre gern dein Herzensschätzchen,
Wenn du für mich im Herzen hätt'st ein Plätzchen!"
So sächt er un redt dann noch sell un des
Un treibt seiñ Schbuhze mit'r un seiñ Schbäß,
Un frogt, ob se Baronin werre möcht,
Un anners Blech — ich weeß 's nit mehr recht.
Schöñ Lenche awer macht d'r Knix uf Knix
Un werd ganz roth — g'sagt hot se awer nix.

Do schmunzelt der Baron un sächt: „Wohlan,
Bedenke dir's, ich spreche wieder an!"
Mit dene Worte schiebt er ab, der dumm' alt' Geck,
Un trambelt widder heem im Schossedreck.

Schöñ Lenche awer guckt 'm nooch un henkt
De Kopp un schdeht und simulirt[1] un denkt:
„Des is jetz doch korjos, — der alt' Baron,
Der schbindeldeerr' un schdeckeschdeif' Herr von,
Mit seiner Glatz un seiner blooe Brill',
Was der nor meent un was er vun m'r will!

---

1 Der Ausdruck „simuliren" hat in der Pfalz stets den Sinn von „nachdenken", niemals den von „sich verstellen".

Meent der verleicht, daß sich e junges Blut,
Wie ich, in so 'n dumme Hauwekopp
Vergaffe odder gar verliewe dhut?
Un glaabt verleicht der ufgeblose Tropp,
Ich dhät' d'r uf seiñ dumms Gebabbel höre,
Un ließ mich gar verleicht d'rdorch bethöre?
Do braucht er sich keeñ Hoffnung druf zu mache, —
Was dhät dann dod'rzu mein Chrischtian sage!

Un doch — wann ich m'r's iwerleg' — es wär'
So möglich aach — zwar glaawe dhu ich's nit —
Ich nemm' nor añ jetz, 's wär' 'm Ernscht d'rmit — —
Erscht letschthin, 'sis noch keeñ drei Woche her,
Do haw' ich so e schöne G'schicht gelese,
Dodrin is aach e Herr Baron gewese,
Der war, wie meiner, gar so arg verschosse
In e blutaarmes awer bildschöns Mädche
— Die allerschönscht vum ganze kleene Schdädtche —
Daß er sich mit'r hot koblire losse.
Jetz könnt's doch seiñ, des dhät aach mir bassire,
Dann schöñ — ich will jo nit mit renommire —
Schöñ bin ich d'r doch aach, so meen' ich als,
So schöñ als wie nor Eeni in der Palz:
Drum wann er werklich mich als Fraa wollt hawe,
— Ich dhu' d'r zwar, wie g'sagt, noch nit drañ glaawe —
Do mißt ich m'r die Sach' halt doch bedenke,
Ob ich seim Añdrag nit Gehör sollt' schenke,
Dann „gnädig Fraa seiñ“ is doch aach nix Schlechts

Un — mit 'm Chrischtian is d'r's doch nix Rechts! —
Zudem, wer weeß, verleicht in zwee, drei Jährche,
Do werre mir minanner doch e Päärche, —
Dann der Baron is alt — er kann jo schderwe,
Un dann dhu' ich 'n ganz alleeñ beerwe
Un ich bin reich — so reich, daß alle Herre
Sich um die schöñ jung' Fraa bewerwe werre,
Doch keen' vun alle nemm' ich dann zum Mann,
Als wie mein liewe, gute Chrischtian!
Dem bleiw' ich trei als Fraa Baronin aach —
Un was die Welt d'ruñ aach denke mag:
Der werd meiñ Mann, der eenzig und alleeñ,
Und wann er aach dief unner mir dhut schdehñ —
Ich kann'n jo, der ganze Welt zum Bosse
For meiñ gut' Geld aach adlig mache losse,
For Geld kricht mar jo Alles heitzudag,
Warum dann nit e bißche Adel aach?!
Ja, ja, des dhu i so gewiß — —

Ja so,

Ich dummi Gans, was babbel ich dann do?! —
Wie kam' mar sich nor so Gedanke mache!
Weeß Gott, ich muß jetz selwer driwer lache!
Neeñ, Herr Baron, uf dich will ich nit waarte,
Un for die Zukunft weeß ich, was ich dhu:
Geh' widder ich emol in unsern Gaarte,
Dann schließ' ich fescht des Gaartedhirche zu!"



Bleib im Land un nähr dich redlich!*)

Jesses, Pankraz, is 's wohr,
Was ich hör' vun meiner Fraa —
Pankraz, wie kummscht du m'r vor:
Du willscht nach Amerika?
Fort vum liewe Neckerschdrand
In des Jänkiduddelland?
Pankraz, neeñ — ich sag' d'r's offe —
Des will ich vun dir nit hoffe!

Guck ich sag' nix weiter als:
Iwerleg d'r's wohl d'rerscht,
Eh' du vun der schöne Palz
Fort un iwers Weltmeer fährscht.
B'sinn dich hiñ un b'sinn dich her,
Dann des Meer is halt des Meer,
Frog dich, was du hoscht do hiwe
Un uf was du hoffscht dort driwe!

*) Gedichtet als Beitrag zu „Geschichten und Bilder aus Baden“ (zur silbernen Hochzeit des Großherzoglichen Paares, 20. Sept. 1881). Karlsruhe, A. Bielefelds Hofbuchhandlung.

Hier hoscht du e brächtigs Feld,
So eens find' der Bauersmann
Nit mehr uf der ganze Welt,
Aach nit iwern Ozean:
Alles wachst in Hill un Fill',
Duwak, Hoppe — was mar will,
Niss' un Quetsche, Riwe, Zwiwel —
Un der Weiñ is aach nit iwel!

Un dann denk an unser Vieh,
Unser Ochse, unser Schweiñ,
Unser Kälwer, unser Kih' —
Könne die wo besser seiñ?
Dann die Hinkel, Ente, Gäns:
Schöners G'flichel gibt's jo keens!
Un des weescht du doch aach: 's hot d'r
Jedes Ei bei uns zwee Dotter!

Und was hot's hier schöne Schdädt'!
Geht mar die Welt dorch un dorch,
Gibt's keeñ Mannem mehr — i wett! —
Odder gar e Ladeborg!
Un bedenk aach: Pälzer sin
All' die Leit, wo wohne drin,
Leit' mit offne Händ' un Herze,
Trei in Freed un trei in Schmerze!

Un die Mädcher, wo's hier hot!
Des sin Kinner: schöñ un rund,

Herzig, goldig — Sabberlot —
Un an Leib un Seel aach g'sund!
Sin als Mädcher lieb un hold,
Un als Weiwer trei wie Gold,
Drum kam' mar's aach keck risgire,
Eens als Weibche heemzufihre!

Endlich lebt der g'meene Mann
Nergends in der Welt so gut
Wie bei uns. — Wer schaffe kann
Un seiñ Äärm' brav rihre dhut,
Hot keeñ Sorge un keeñ Not,
Der verdient seiñ däglich Brot:
Schlecht geht's hierlands meind'rwege
Nor de Lumbe un de Träge!

Un soll ich was sage dann
Noch vun unserm Vadder Rheiñ?
Willscht du dem als deitscher Mann
Nit mehr „Schutz und Hiter" seiñ,
Nit mehr schdehñ als „treii Wacht",
Wann's drañ blitzt un wann's drañ kracht,
Wann d'r die Franzose kumme
Un ihr' Midraljeese brumme?!

Pankraz, neeñ, des wär' e Schand:
Mir sin Männer vun der Schbritz,
Stehe fescht fors Vadderland,
For de Rheiñ un „unsern" Fritz!

Was e guder Pälzer is,
Denkt eso, des is gewiß:
Willscht du, wam' mar uns dhut zähle,
Bei der „Wacht am Rhein" dann fehle?

Drum bleib do! — Weescht du, wie's is,
Iwerm Meer? Guck, ich meen' als,
's is dort aach keeñ Paradies
Un noch lang keeñ „fröhlich Palz"!
Derntweg', Pankraz, sei nit dumm,
Bleib bei uns — ich bitt' dich drum:
Auszuwannre is nit räthlich,
„Bleib im Land un nähr dich redlich!"

Der Boschdilljon vun Ewerbach.

(Melodie: Der Jäger aus Kur-Pfalz.)

Der Boschdilljon bin ich,
Der Boschdilljon vun Ewerbach,
Fahr' Morgens in der Frih'
Nach Erbach jeden Dag.
Trari, Trara,
Nor alsefort fidel, fidel!
Hab' ich d'r aach keen Geld:
Ich kumm' doch dorch die Welt!

Keen Mensch hot's doch so gut,
So gut wie ich do uf meim Bock:
„Was koscht die Welt?“ frog' ich,
Wann ich do howe hock!
Trari, Trara ꝛc. ꝛc.

Fahr' ich zum Boschdhof naus,
So werd d'rerscht emol geknallt,

Dann bloof' ich uf meim Horn,
Daß's nor ſo hallt un ſchallt!
Trari, Trara ꝛc. ꝛc.

Die Mädcher in der Schdadt,
Die wache alli uf d'rvon
Un jedes denkt: „Jetz blooſt
Der luſchdig Boſchdilljon!“
Trari, Trara ꝛc. ꝛc.

Dann geht's zum Schdädtche naus
Un vorwärts, alsfort flott eweg,
Meiñ Branne alle drei
Die kenne ſchun de Weg!
Trari, Trara ꝛc. ꝛc.

Js aach meiñ Wage ſchwer:
Der Boſchdjakob fahrt alsfort gut,
Wann jeder Paſſaſchier
Die Räder ſchmiere dhut!
Trari, Trara ꝛc. ꝛc.

Kumm' ich in Erbach añ:
Do ſeh' ich ſchun vun weitem als
Mein Schatz am Hausdhor ſchdehn,
Die ſchönſcht' Mahd vun der Palz!
Trari, Trara ꝛc. ꝛc.

Dann nemm' ich g'schwind meiñ Horn
Un schwenk' mein Hut un bloos' d'rzu:
„Feinsliebchen, sei gegrüßt,
Herzliebstes Mädel du!"
Trari, Trara ꝛc. ꝛc.

Un fahr' ich widder fort:
Dann setz' ich mich halt uf mein Platz
Un knall' emol un bloos':
„Adje, herzliebster Schatz!
Trari, Trara
Der Boschdilljon vun Ewerbach,
Der is e treii Seel
Un alsefort fidel!"

Die schwer' Wahl.

Wann mich emol Eens uf die Brob' schdelle dhät,
Daß ich, sozusage, zu wähle hätt',
Ob ich des allerschönscht Mädche der Welt
Wollt' hawe, odder 'n Haufe Geld:
Dann wär' m'r — des sag' ich offe — die Wahl
E bisselche schwer un recht fadal.
E Mädche zwar — so e herzigs kleens
Blondinche — des ganz alleeñ wär' meiñ
In Lieb' un in Trei': des wär' was arg Schöns!
Des mißt jo der Himmel uf Erde seiñ!
Dann wann ich d'r Owends heem als käm'
Un dann meiñ lieb' Weibche in Aarm als nähm'
Un rings um uns rum do dhäte viele
So goldige liewe Kinner schbiele:
Des wär' d'r joo — —
Halt, nor langsam! — Neeñ
Ich glaab' — 's wär' doch nit — — gar so arg schöñ,

Dann wann ich so aarm wie jetzund wär',
Wo brächt' ich dann Brod for die Kinner her? —
Neeñ, neeñ, — 's hot sein Hocke, „seiñ Jddem"
d'rmit:
Fascht glaaw' ich, ich nähm' doch des Mädche nit
Un dhät' d'r schdatt desse — ich will's nit verhehle —
Viel liewer den Haufe Geld halt wähle,
Dann hätt' ich nor des: ame schöne Morge
Wollt' ich m'r schun for e Weibche sorge!

Ich hab 'n Zorn.

Ich hab'n Zorn, ich könnt' die Welt verreiße,
Un Alles zammeschlage un verschmeiße,
Was ich nor seh' un in meiñ Händ' neiñkrich, —
Die Stern' vum Himmel möcht' ich runnerschänne
Un mit'm Kopp dorch Wänd' un Maure renne,
Als wie e Narr un wie e wildes Viech, —
Vergifte möcht' ich Alles un verbrenne
Un mit eem eenz'ge Schlag vernichte könne,
Was Mensch sich heeßt uf dere Lumbewelt:
Dann — heit is Kerwe un ich hab' keeñ Geld!

❦



Was badd' des dumme Schbare!

Meiñ Fraa sächt alsefort: ich sollt' recht schbare,
Daß mir was hätte for die schbätre Jahre,
For 's Alter, wo mar nor noch brauche dhät'
Un keen Erwerb un keen Verdienscht mehr hätt',
Weil mar nix schaffe un verdiene könnt'
Mit seine Wackelbeeñ un Zitterhänd'.
„Guck, Schorsch", — so sächt se als — „was jetz du
  sä'scht,
Des kannscht du schbäter ernte: wie die Saat,
Eso die Ernt'!" — „„Du reddscht, wie du's ver-
  schdehscht"",
Sag' ich d'r dann. „„Guck, Binche, akerat
Eso hot friher aach meiñ Mudder g'sagt
Un als meim Vadder 's Lewe schwer gemacht, —
Doch was hot's 'n gebadd', des dumme Schbare?
Jung is er vun der Welt schun abgefahre,
Un was er g'sät hot, — hot seiñ Fraa geernt'.
Guck, Aldi, dodraus haw' ich was gelernt:

Dhu du nor selwer for deiñ Alter schbare,
Wer weeß, ich muß verleicht aach jung abfahre.
Drum trink' ich jetz, wo ich noch trinke kann,
Dann des weeß ich gewiß: e dodter Mann,
Der trinkt nit mehr!"" — So sag' ich zu'r als.



Des dumme Geuhz.

Wann nor die Leut' mit ihrem dumme Redde
In Ruh' een losse un verschone dhäte:
Was geht se dann meiñ Kopp añ un meiñ Glatz?
Meiñ Kopp is meiñ un des sin meine Sache,
Ob plott ich gehñ will, ob e Atzel trage —
Was brauch' ich des Gebabbel dann? — Was badd's?!

Ich hab' e Glatz — 's is wohr, ich muß es sage —
Doch wär' des Uñglick, meen' ich, zu ertrage,
Wann nor des dumm' Geuhz ufhöre dhät!
Was brauche mir die Leut' dann dessentwege
De Iwername „Plato" beizulege?
Des is d'r doch e simbelhafts Geredd!

Ich war zwar alsfort schdill bei dene Bosse
Un hab' m'r nie keen Zorn añmerke losse:
Do kummt m'r Eener, den ich gar nit kenn',
Beim Kechle letschthin driwe in der „Krone",
Der heeßt mich aach „Herr Plato" — Potz Millione!
Ich hätt'n grad verreiße könne, den!

„Zum Dunnerwedder!“ fahr' ich uf, „wie könne
Sie mich dann mit dem dumme Name nenne?
Potz Sabberment, was fallt dann Ihne eiñ?!
Vun meine Freind' haw' ich's als Schbaß gelidde,
Vun Ihne awer dhu' ich m'r's verbidde,
For Sie möcht' ich noch lang keeñ Plato seiñ!“

„„So?!““ — sächt der druf — „„For was des Uf-
begehre?!
Ich hab' zu Ihne ‚Plato‘ sage höre
Un derntweg' halt gemeent, Sie heeße so!
Mir is's leed jo, wann Se nit so heeße —
Des Mißverschdändnis is drañ schuld gewese,
Doch des haw' ich nit wisse könne jo!““

Do fange halt die Annre añ zu lache,
Un ich, — was haw' ich annerschts wolle mache —
Ich lach' halt mit. Doch bei mir denk' ich dann:
„Des soll m'r nit zum zweetemol bassire,
Ich dhu m'r e Barick[1] jetz aquirire,
Daß mich keeñ Mensch mehr ‚Plato‘ heeße kann!“

Des Ding is gut. — Ich kaaf' m'r schdill un heemlich
E Atzel un geh' Owends in die nämlich'
„Bloomondags-G'sellschaft“ uf die Kechelbahñ.
Doch des war letz! — Ihr könnt m'r's gar nit glaawe,
Was die for 'n Schbekdakel ufg'fihrt hawe,
Wie ich d'r rick' mit meiner Atzel añ.

[1] Perücke.

Doch ich denk: „Lacht ihr norl" — do kreischt d'r Eener:
„Der Plato is — Perikles worre, Männer:
Perikles soll er heeße von jetz obl"
„„Ja, ja!"" kreischt Alles, „„ja, so soll er heeße!""
's is alleszamme for die Katz gewese,
Wie ich d'rgege brodeschdirt aach hab'l

Seit selwigsmol loß' ich des Kechle bleiwe:
Mich dhät der Zorn jo ganz un gar ufreiwe,
Wann ich sollt' dene ihr Perikles seiñ.
Der Deiwel hot den dumme Witz erfunne
Un mir den Jwername ufgebunne —
E siedigs Dunnerwedder schlag' do neiñl

Mein Milchkur.

Ich war 'mol krank, do sächt mein Fraa:
„Jetz dhu' ich's nimmer annerscht,
Ich hol' d'r for dein Podagra
De Doktor her, sunscht wannerscht
Am End' du ame schöne Dag
Ins Jenseits niwer mit eem Schlag —
Neeñ, neeñ, do muß was g'schehe!

Du weescht jo, 's is mit dere Gicht
Wahrhaftig nit zu schbasse,
Dann 's is e ganz verfluchdi G'schicht,
Mar derf keeñ Zeit verbasse,
Dann manichsmol — bei meiner Seel —
Werft se sich uf'n edle Dheel,
Uf Unnerleib und Mage!" —

Noñ, ich sag' nix. — Der Dokter kummt
Un dhut mich vissidire,
Hot dann was in de Bart gebrummt
Vun „Faschde" un „Laxire",

Un meent zuguderletscht, ich sollt',
Wann ich noch länger lewe wollt',
E schdrengi Kur gebrauche.

Vor Allem mißt' ich frih ufschdehn
Un nie keen Kaffee trinke,
Mißt' nichdern als schbaziere gehn,
Bis ich fascht um dhät sinke,
Dann faschde, bis 's Middag wär',
Un iwerhaabt nix esse mehr,
Keen Fleesch, keen Worscht, keen Mehlschbeis.

Noch wen'ger herengege als
Dirft mir aach nor 'n Troppe
Vun Weiñ mehr kumme in mein Hals,
Un Bier keen halwer Schoppe:
Nor Milch wär' kinftig meiñ Geträñk,
Dann funscht krächt' sicher ich die Kräñk,
Eh' daß e Johr vergehñ dhät.

So hot er g'sagt. — Ich awer denk':
„'s Gewidder soll neiñschlage,
Do krich' ich lieber glei die Kräñk,
Als nor zwee Däg mein Mage
Eso zu maldrädire — neeñ,
Milchtrinke un Schbazieregehñ
Des sin nit meiñ Passione!"

Des Ding is gut. — Am annre Dag,
Frihmorgens schun am Viere,
Weckt mich meiñ Fraa un sächt: „Jetz mach
Dich raus zum Brumenire[1]
Dann, Alder, weescht, des is d'r g'sund,
Drum laaf' du jetz nor vier, finf Schdund,
Dann trinkscht deiñ Milch im Milchhof!"

Ich sag' keeñ Wort, denk' nor d'rbei:
„Ich ferch't', du werscht dich schnerre,
Kuhmilch un die dumm' Laaferei,
Des kam' mer g'schdohle werre!
Neeñ, neeñ, ich weeß, was besser is,
Als laafe mit so böse Fieß
Un Kuhmilch d'rzu trinke!"

So denk' ich un geh' bis zur Brick
Grad hinne an meim Gaarte,
Do kummt e Drotschk' zum gute Glick,
Daß ich nit lang muß waarte:
Do hock' ich kreizfidel mich neiñ
Un vorwärts geht's dann naus an Rheiñ,
Ins „Reschdorañ[2] zum Dampfschiff."

Do b'schdell' ich — weil der Dokter mir
Mehlschbeise, Wörscht' un Brote

---

1 Promeniren, von dem französischen promener spazierengehen.
2 Restaurant, Restauration.

Un eweso aach Weiñ un Bier
Un Kaffee hot verbode —
E Hechtel mit Kardoffel schnell
Un for zum Trinke e Budell
„Liebfrauemilch“, vum beschte.

Ich sag' euch, 's hot m'r brächdig g'schmeckt,
Hab's rumbs un schdumbs[1] ufgesse
Un aach mein Deller noch abg'schleckt —
's is gar zu gut gewese!
Un erscht die Milch! Noñ, ich sag' nor:
Hut ab un Hochachtung d'rfor,
So eeni gibt's nit widder!

Drum haw' ich d'r zum Noochdisch aach
Noch e Budell getrunke
Un hab' dann endlich allgemach
Mein Gutscher hergewunke.
Der fahrt mich druf reddur-zurick,
Bis widder an die Neckerbrick,
Do bin ich ausgeschdiege.

Dags druf mach' ich d'r's grad eso,
B'schdell nor glei zwee Budelle
Un schdatt 'm Hechtel krich' ich bloo
Ab'g'sottene Forelle:

---

1 so viel wie „vollständig.“

Die ware widder delikat,
Un wie ich dann genug hab' g'hatt,
Bin widder heem ich g'fahre.

Am dritte Dag gibt's im Hodell
Famose frische Felche,
Die loß' ich backe halt un b'schdell
M'r widder zwee Budellche
Vun dere gute „Milch" d'rzu
Un hock' d'rbei in guter Ruh'
Bis daß meiñ Drotschk' is kumme.

So dreiw' ich d'r's fascht verzehñ Däg'
— Die Kur war gar nit bidder —
Do find' d'r halt emol de Weg
Zu mir der Dokter widder.
Der hot mich dann jetz vissidirt,
Geknotscht[1], gekloppt un maldrädirt
Un sächt dann: „'s is schun besser

Drum mache Se mit Ihrer Kur
Nor weiter noch vier Woche
Dann bleibt zuguterletscht keeñ Schbur
Vun Gicht in Ihre Knoche.
Doch trinke Se m'r nor keeñ Weiñ,
Dann der mißt' Gift for Ihne seiñ —
Nor Milch, wie all' die Zeit her!"

1 so viel wie „geknetet."

Do haw' ich nix d'rgege g'hatt,
Des haw' ich geern verschbroche,
Un — 's hot aach richdig was gebadd':
Ganz gichtfrei sin meiñ Knoche.
Doch wann 's e bissel als nor schbuckt
Un mich in meine Beener juckt,
Dann — fahr' ich g'schwind ins „Dampfschiff."

Lumbe-Logik.

Holzäppel sin keen Biere,
Un Kersche sin keen Niß,
Seef kannscht uf's Brod nit schmiere,
E Bittrer schmeckt nit siß.
Knackwerscht sin keen Forelle,
Ölkrig' keen Weinbudelle,
Wer Geld hot, is keen Lumb,
Wer keens hot, — sauft uf Pumb.

Mit Schnee kam' mar nit heeze,
Petrolium is keen Wein,
Borzlan, dhut mar nit beeze,
Was dein is, is nit mein.
Nußlaab, des is keen Knaschter,
Worschthaut keen englisch Plaschter,
Dein Händ' sin nit dein Fieß'
Un Fleesch is keen Gemis'.

Belz tragt mar nit im Summer,
Im Winter bliht keeñ Ros',
E Quetsch is keeñ Gugummer,
Un Kleeñ, des is nit Groß.
Bladane sin keeñ Danne
Un Kasserol keeñ Panne,
E Sie, des is keeñ Er,
E Knecht keeñ Millionär.

's is Alles in dem Lewe
— Des is nor zu gewiß —
Alleeñ un eenzig ewe
Halt des nor, was 's is.
Wär's nit so: Potz Kanone,
Dann hätt' ich aach Millione
Un wär' — gieng's nooch meim Sinn —
Der Lumb nit, der ich bin!

Ich hab' keeñ Freed uf dere Welt.

Ich hab' keeñ Freed uf dere Welt,
Dann ich hab' leeder Gott's keeñ Geld,
Doch Schulde — nit zum sage:
Un die, die bringe mich um jed'
Bläsirche un e jedi Freed' —
's Gewitter soll neiñschlage!

Wenn Morgens ich ufwache dhu,
Do is's aus mit meiner Ruh',
Dann jetzt dhut's nix als schelle
An meiner Dhir. Die Judde sin's,
Die kreische all': „Main Geld — main Zins!“
Daß m'r die Ohre gelle.

Kaum sin die fortkumblementirt,
So weeß ich schun, was jetz bassirt:
Meiñ Hausherr kummt geloffe
Un sächt: „Wann ich jetzund keeñ Geld
Zu sehe krich', — d'rnooch hot's g'schellt,
Des sag' ich Ihne offe!“

Noñ, ich vertröscht' aach den: do kummt
Meiñ Schuster in die Schdub un brummt,
Er mißt' seiñ Geld jetz hawe,
Dann schdolpert aach meiñ Schneider reiñ
Un schännt un will bezahlt halt seiñ, —
Doch ich denk': „Kricht die Schawe!"

Kaum haw' ich die aach fortschbedirt,
Do kummt der Megzder añmaschirt,
Der Bäck' dhut sich eiñfinne.
D'rnoochder kummt d'r e ganz Heer
Vun Bierwirth und Reschdaurateer
Mitsammt de Kellnerinne.

Cigarrehändler kumme aach,
Dann 's is so meiñ Passion, ich raach
De ganze Dag Cigarre.
Des is meiñ eenzigi Bläsir,
Meiñ Havanah, die gunn' ich mir, —
Do kann ich nit drin schbare!

Nadierlich zahl' ich se nit baar:
Des Geld is heitzudag so rar
Un Havanah sin dheier.
Ich kaaf' ball do, ball dort uf Pumb,
Heeßt mar mich zehñmol aach 'n Lumb —
Mich rihrt nit die alt' Leier!

Ich hör' d'r se jo jeden Dag,
Do gwöhnt mar sich drañ nooch un nach —
Doch awer sin's so Sache:
's geht fort eso vun frih bis schbät,
Drum haw' ich uf der Welt keeñ Freed,
's Gewitter soll neiñschlage!

Meiñ Fraa hot recht!

's is doch korjos, daß d'r meiñ Alte
Halt alsefort muß recht behalte:
Wann die emol was sächt,
Hot se, beim Deiwel, recht!

Heitmorgens frih, wie ich uffschdeh'
Un nooch'm Wetter drauße seh',
Sag' ich: „Heit gibt's 'n heeße Dag,
Wer weeß, Fraa, was der bringe mag!"
„„Noñ"", sächt meiñ Fraa do, „„was des is,
Des weeß ich schun for ganz gewiß:
Der Dag bringt dir, wie jeder Dag,
Den unser Herrgott gewe mag,
Dein Rausch — un mir, wie alle Däg',
Schbekdakel un Verdruß un — Schläg'!""

Ich hab' d'r druf keeñ Wörtche g'sagt,
Hab' schdill mich an meiñ G'schäft gemacht

Un hab' gedenkt: „Heit' soll meiñ Alte
Emol gewiß nit recht behalte!
Heit werr' ich zeige, was 'n Mann,
Wann er nor will, dorchfihre kann:
Heit' — meiner Seel, 's wär' jo e Schand —
Heit' krich' ich ganz gewiß keen Brand!

Korjos! Der Deiwel weeß: trotzdem
Trag' ich jetz doch meiñ Schbitzel heem —
's is zwar e kleens nor vorderhand,
Doch bis heit' Owend werd's 'n Brand
Bei dere Hitz' — des weeß ich wol —
Heit' Owend bin ich schbritzevoll
Un dann — hot halt meiñ Kathel recht!
Doch trifft des eiñ: hernoochd'r möcht'
Ich nor aach wisse, ob meiñ Alte
Aach dodrin noch werd recht behalte,
Daß se zum Schluß vun dere G'schicht
Heit Owend aach — ihr Schläg' noch kricht!

Die dumm' Nas'.

Schun oft haw' ich d'r Schkrubbel kricht
Un hab' gedenkt: for was
Hot mar nor mitte in seim G'sicht
Die dumm eeñfältig Nas'? —
Des soll m'r Eener sage,
Mir liegt's oft schwer im Mage!

Sunscht is d'r doch an unserm Leib
— Des is jo gar keeñ Frog' —
Mit jedem Glied, bei Mann un Weib,
E Zweck verbunne doch:
E jed's hot — 's is nit ohne —
Seiñ — wie heeßt's glei? — Funktione.

Zum Höre hot der Mensch des Ohr,
Zum Sehe dann des Aag,
Sich zu frisire hot er 's Hoor
Un 's Maul zum Trinke — aach

Zum Esse wie zum Raache
Un Redde — sozusage.

Fieß' hot mar zum Schbaziieregehñ,
For 's Glas zu hewe, Händ',
Im Maul hot mar zwee Raihe Zähñ,
Daß — wann die Peif' als brennt —
Mar ruhig kann drañ lutsche,
Weil se nit raus kann rutsche.

Aach bei de annre Glieder all'
Is d'r's grad eweso,
Dann 's is d'r doch uf jeden Fall
Keens nor als Zierrath do:
Nothwennig is e jedes, —
— Wer noochdenkt, der verschdeht des! —

Nor des, warum mar die dumm Nas'
Hot mitte in seim G'sicht,
Verschdeh' ich nit! — Ich glaab, nor daß
Mar als 'n Schnubbe kricht
Un daß mar se muß butze —
Des is ihr een'zger Nutze!

Ich wißt' d'r wenigschdens sunscht keen,
Dann 's Schnaufe gieng' ganz gut
Aach ohne den — Löthkolwe den,
Wo een nor ärgre dhut:

Dann denkt nor, was der Zinke
Een als schenirt beim Trinke!

Un 's is d'r arg schenant doch aach
Un 's furt een elend jo,
Daß d'r die Nas' als nooch un nach
Werd roth un griñ un bloo:
Dann Alles macht seiñ Glosse
Als driwer un seiñ Bosse!

Drum frog' ich nochemol: for was
Hot mar nor in seim G'sicht
Die dumm eeñfältig g'schwolle Nas'?
Des is e Deiwelsg'schicht!
Ich möcht' se grad rausreiße
Vor Zorn als — un wegschmeiße!

Die Baurebeicht.

„Horch", sächt e Fraa zu ihrem Mann,
„'s is Osch'dre: gute Chrischde
Dhun do — des weescht jo Chrischdian —
Als ihr Gewisse mischte.
Die Baure all' gehn hiñ zur Beicht,
Drum meen' ich als, du könntscht verleicht
Emol aach widder beichte!"

Der Chrischdian kratzt sich hinnerm Ohr
Un sächt: „„Noñ meind'rwege,
Ich geh' d'r beichte aach desjohr,
Ich hab' jo nix d'rgege!
Doch — waart' emol — nor hibsch gemach,
's is halt d'rmit doch so e Sach —
Ich weeß jo gar keeñ Sinde!""

„Ei", sächt die Fraa, „was soll des seiñ?!
Dhu du dich nor recht b'sinne,

Dann falle dir deiñ Sinde eiñ —
Genug werscht du dann finne:
Denk' nor an selli Knackworscht aach,
Wo am Charfreitag-Vormiddag
Du hoscht zum Frihschdick g'fresse!"

Der Bauer setzt sein Sehwegg[1] uf
Un macht sich uf die Socke
Un schun e Vertelschdindche druf
Dhut er im Beichtschduhl hocke
Un beicht 'm Parre halt un g'schdeht,
Daß er als Knackwerscht esse dhät
Am heelige Charfreitag.

„Was is des?!" kreischt der Parre do
Un hubst fascht aus 'm Kaschte,
„Charfreitags Fleesch?! des is d'r jo
Entsetzlich! — Heeßt des faschte?!
Ihr Schlemmer Ihr, — Ihr Sinder Ihr!
Do gibt's jo gar keeñ Buß' d'rfir —
Charfreitags Fleesch — 's is schrecklich!

Zur wohlverdiente Schdrof d'rfor
Is Euer Seel verlore,
Un Ihr mißt hunnerttausend Johr
Im Höllefeier schmore!

1 Zusammengezogen von „Sieh' weg", ein breitkrämpiger Hut, auch „Nebelspalter" genannt, der in der Pfalz allgemein von den Bauern getragen wird.

Un noddabene: Enern Schdolz
Zu breche, sollt Ihr selbscht des Holz
Zum Feierschüre liefre!

Des gew' ich Euch als Buß' jetz uf:
Drum bringt m'r nor 'n Wage
Voll Brennholz in de Parrhof 'ruf
Glei in de nächschde Dage.
Verleicht — wann's gut is un recht scheeñ —
Werd' ich mich dann d'rzu verschdehñ,
Die Schdrof Eich abzukerze!" —

Dem Bauer schdehn die Hoor zu Berg
Wie wann er schun dhät brenne,
So laaft er fort, 'naus aus der Kerch,
Un dhut d'r heem halt renne
Un schbannt sein gröschte Wage añ
Un macht sich aageblicklich drañ,
Seiñ schönscht's Holz ufzulade.

Seiñ Fraa guckt 'm verwunnert zu.
„Ja, was soll dann des heeße?"
So frogt se endlich, „bischt dann du
Nit in der Beicht gewese?"
„„Ei freilich"", sächt er, „„un zur Buß',
Weil ich die Worscht hab' g'fresse, muß
Ich Holz in Parrhof bringe!""

„Was?!“ kreischt die Frau, „vum beschte Holz
'n ganze volle Wage
Nor wege dere Worscht?! Do soll's
Gewitter jo neiñschlage!
Neeñ, Chrischdian, neeñ, ich sag', do werd
Nix draus: die Worscht is des nit werth, —
Der Parre soll sich schnerre!“

„Drum dhu jetz nor, was ich d'r sag:
'n Schubkarch ladscht' voll Welle,
Die werr' ich dann heit Nochmiddag
Neiñ in de Parrhof schdelle.
Sin die 'm Parre dann nit recht,
Un wann er schännt' un sunscht was sächt,
Werr' ich schun mit 'm redde!“ —

Des Ding is gut. — Um Middag kummt
Richtig die Fraa añg'fahre.
„Potz Dunner, was bringt die dann?“ brummt
Do vor sich hiñ der Parre.
Do sächt die Fraa: „„'n scheene Gruß
Vum Chrischdian un — do wär' seiñ Buß' —
Sie wißte's schun, Herr Parre!““

„Was?!“ sächt der Parre, „was is des?
Wie dhut Ihr Eich añschdelle?
Ich glaab', Ihr treibt mit mir do Schbäß:
Holz krich' ich un keeñ Welle —

'n Wage voll! — Der Schubkarch do
Is doch keeñ Wage — eweso
Sin Welle doch keeñ Brennholz!"

„„Sooo?!"" sächt die Fraa jetz, „„wann des is,
Herr Parre, muß ich sage,
Dann is e Worscht aach for gewiß
Keeñ Fleesch vor meine Nagel
Un dessentwege meeñ' ich halt,
Sell Werschtell wär' ganz gut bezahlt —
Mit Welle anschtatt Brennholz!""

Do lacht der Parre un sächt: „Meiñ,
So will ich mich dreiñ schicke,
For desmol also mag's drum seiñ,
Ich will e Nag zudricke.
Doch wann der Chrischdian widder — wißt —
Charfreitags als e Werschtel frißt,
Dann — is 's Fleesch! — Verschdanne?!"

's is m'r Alles worscht!

Vun alle Giter in der Welt,
Die leeder nit gleichmäßig
Verdheelt sin — denket nor an's Geld! —
Gibt's eens — un so viel weeß ich,
Des bescht vun alle aach —: do drin,
Des muß ich selwer sage, bin
Ich gut drañ, — 's is m'r worscht,
Ich sag's grad raus: im Dorscht!

Wie viele Leit gibt's heitzudag
Mit so arg schlechtem Mage,
Die hawe alsfort e Geklag,
Sie könnte nix vertrage:
Sie hawe nie keen Abbeditt,
Sie esse nit, sie trinke nit,
Der Weiñ is 'n ganz worscht,
Sie hawe halt keen Dorscht!

Des kummt, gottlob, bei mir nit vor,
Ich kann mich nit beklage,
Dann wann was wohr is, is des wohr:
Ich hab' 'n gute Mage,
Un hab' d'r halt zu jeder Zeit
Die Lewer uf der Summerseit:
Mir is der Weiñ nit worscht,
Dann ich — hab' alsfort Dorscht!

Schun Morgens, wann ich ufwach' als,
So ame Uhrer Achte,
Haw' ich e Dröckene im Hals,
Die is nit zu verachte:
Derntwege aach aus Vorsicht schdell'
Ich neewe 's Bett als e Budell,
Die trink' ich — 's is m'r worscht —
Frihmorgens for mein Dorscht!

Zum Frihschdick trink' ich widder Weiñ
Bis ame Uhrer Zwelfe,
Dann schdellt meiñ ärgschder Dorscht sich eiñ
Un do kann halt nix helfe:
Ich trink, bis daß 's Nacht als werd,
Wann aach meiñ Fraa als ufbegehrt.
Ich denk: „Wann du aach knorrscht,
's is worscht, — ich hab' halt Dorscht!"

So leb' ich d'r halt Dag for Dag,
Gottlob, ich kann 's jo mache,

Un was die Welt aach sage mag,
Dodriwer kann ich lache.
Un wann se mir mein Dorscht vergunnt
Un schännt' un sächt, ich treib's zu bunt:
Des is m'r Alles worscht,
Mich freet meiñ g'sunder Dorscht!

Des kummt vum Schbaziieregehn̄!

Ame Sunndag, nooch'm Esse,
— 's is e schöner Dag gewese —
Sächt zu seiner Fraa e Mann:
„Alti, ich meen' als, mar kann
Heut emol schbazieregehn̄ —
Guck, des Wetter is so schön̄
Un ich meen', des dhät Eem gut,
Wam' mar alsfort schaffe dhut!"

Sächt die Fraa: „„Non̄, meind'rwege,
Männche, ich hab' nix d'rgege,
Laafe, des is g'sund: ich geh'
Geern e Stindche odder zwee!
Awer Eens bitt' ich m'r aus,
Eh' mir nausgehn̄ aus'm Haus:
Du verschbrichscht m'r's, gell? Heut werd
In keem Werthshaus eingekehrt!""

„Neeñ — — sächt do der Mann, „nadierlich —
Des wär' jo gar nit bläsirlich:
Meenscht du dann verleicht, ich schlupp'
Heut' in so e dumpfi Schdub?
Alti, neeñ, des dhu ich nit —
Nit vor Alles!" — dod'rmit
Gehn die Zwee dann vor die Schdadt
Uf die schöñ nei Brumenad.

Noñ, 's is añfangs ganz gut 'gange,
Bis der Alt' hot añgefange,
Mörderlich zu schwitze: „Neeñ",
Sächt er do un bleibt halt schdehñ,
„Weiter geh' ich d'r keen' Schritt!
Was dhu ich dann dod'rmit:
Kumm do in den Gaarte reiñ —
Do gibt's delikaten Weiñ!"

„„Was?! — Willscht du deiñ Wort dann breche?
Haltscht du so mir deiñ Verschbreche?!""
Sächt die Fraa do. — „Neeñ, meiñ Wort" —
Sächt er — „halt ich alsefort,
Dann e Gaarte, Alti, is
Doch keeñ Schdub — des is gewiß:
Drum wann du nit mit willscht gehñ,
Dann geh' ich d'r halt alleeñ!"

Noñ, was hot ſe mache wolle?
Hätt' ſe auße hiñſchdehñ ſolle,
Bis ihr Mann — der Zappe der —
Wider zu 'r kumme wär?
Neeñ, ſe geht halt mit'm neiñ,
Dann ſe denkt: „„'s werd beſſer ſeiñ
Ich behalt' mein Herr Gemahl
In de Nage — in dem Fall!““

Zu 'me prächdig kihle Blätzche
Fihrt der Mann ſeiñ „Herzensſchätzche,“
Un dann b'ſchdellt er uf der Schdell'
„Vun dem Gute“ e Budell.
Awer eh' ſe do is recht,
Hot er die ſchun leergezecht,
Un kaum is e zweeti do,
Geht's mit dere grad eſo.

Derntweg' b'ſchdellt er aach e dritte.
Do fangt d'r die Fraa zu bitte
Un zu lamentire añ:
„„Jeſſes, Alter, denk doch drañ,
Was du mir verſchbroche hoſcht
Un — was all' der Weiñ do koſcht!““
Doch der Mann ſächt: „Loß mich gehñ,
Ich bin wie 'n heeßer Schdeeñ!“

Langsam, schluckzessive roppt er
Nach die dritt' Budell. — Dann kloppt er
G'schwind kummt do der Kellner her,
Ob „noch Eeni" g'fällig wär'.
„„Was — noch Eeni?!"" kreischt d'r do
Voller Zorn die Fraa. — „„Eso
Macht mar fort! Ich wollt 'm, dem —
Saufaus? Neeñ, jetzund geht's heem!""

Jetz hot dann der alte Zappe
Nix dhuñ könne, als — berappe,
Dann wann d'r sein Fraa eso
Mit 'm hot geredt als, do
Hot er schun gewißt, 's is faul
Un des Beſcht, er halt' seiñ Maul.
Er schdeht uf un — dorkelt fort,
Sie folgt nooch un sächt keeñ Wort.

Wie se awer heem sin kumme,
Do hot se 'n vorgenumme —
Jesses, hot die Fraa do g'schännt!
Alles hot se 'n genennt,
Was nor menschemöglich war:
Siffer, Weiñschlauch, Lumb, — sogar
Schlechter Kerl un Jesuwit, —
Doch meiñ Zappe muckst sich nit!

's is 'm Alles worscht gewese,
Wie un was se 'n hot g'heeße,
Dann im Kopp is' m's so dumm:
Alles dreht sich mit 'm rum —
Rund im Kreis rum — akerat
Wie e großes Mihlerad.
Drum hot er keeñ Wörtche g'sagt
Un hot sich ins Bett gemacht.

's dauert aach keeñ zwee Minute,
Bis er schloft un schnarcht, der Gute,
Schloft un doliegd grad wie dodt.
Doch wie d'r ums Morgeroth
Die Lenore fahrt, do wacht
Er schun widder uf un macht
Seiñ zwee Aage uf: Hergott,
Was er do e Koppweh hot!

„Awer nor nix merke losse!"
Denkt er un fahrt in seiñ Hosse —
Do bringt schun seiñ Fraa Kaffee:
„„Männche, dhut der Kopp d'r weh?""
Frogt se 'n voll Hinnerlischt.
„Herr mein's Lewens, der du bischt"
Sächt er, „'s is m'r schderwensschlecht!" —
„„So? — des freet mich, dir g'schieht's recht!""

Wie verwunnert hot die Aage
Er do zu 'r ufgeschlage:
„Fraa, ich glaab', du bild'scht d'r eiñ,
Daß der Weiñ drañ schuld mißt seiñ.
Des is annerscht: ganz alleeñ
Kummt des vum Schbaziieregehñ
In der Hitz — 's macht Een ganz doll.
Geschtern war's zum letschtemoll!"

's dressirt nit!

Ich wollt' nor Eens: ich wär' d'r nor
Noch keeñ so alter Knoche,
Den schun verleicht in zwee — drei Johr
Der Baschdian[1] dhut verloche —
Ich wollt', ich wär' noch jung un schöñ
Un hätt' noch meine g'sunde Beeñ,
So wie in meiner Jugend!

Herrgott, wann ich an selli Zeit
— Meiñ Jugendzeit — dhu denke,
Die hinner mir liegt schun so weit:
Dann loß' de Kopp ich henke
Un simulir' un simulir' —
Un ganz vun selwer kumme mir
Als Thräne in die Aage!

Dann, Dunnerwedder, was bin ich
Als jung e Kerl gewese!
Die Leit, die hawe alle mich
Nor „luschdger Peter" g'heeße:

1 Bastian, populäre Bezeichnung des Totengräbers.

Dann so wie ich war Keener mehr
Jn alle Dörfer ringsumher —
Des kann ich herzhaft sage!

Keeñ Eenz'ger hot, wie ich, eso
Als Schbuhze mache könne
Un — wann's bressirt hot — als des Bloo
Vum Himmel runnerschänne.
Keeñ Eenz'ger war aach so fidel
Un hot d'r so 'n Mordsgragehl
Gemacht als uf der Kerwe!

's hot aach keeñ Anrer in der Palz
— Aach des kann ich wohl sage —
Sich mit mir messe könne als
Jm Trinke un im Raache.
Aach nit im Kechle — dann mit Schdolz
Sag' ich's — ich hab' d'r Holz fir Holz
Mit Bogekugle g'schdoche!

Un wie haw' ich d'r als bussirt!
Wie haw' ich könne danze!
Was haw' ich Mädcher aach añg'fihrt
Mit meine Schbarasanze:
Dann Jedi war in mich verliebt
Un — hinnenooch zum Dod bedribt,
Daß ich se nor geuhzt hab'! — —

Du liewer Gott, wo is die Zeit
— Die schöñ — doch hiñ nor kumme!
Fort is se, fort — so weit, so weit:
Sie hot ihr End' genumme!
Die Leit sin dodt — 's is Alles dodt —
Dodt sin die Mädcher rosigroth —
Sin g'schdorwe un begrawe!

Nor ich alleeñ bin als noch do
Un mach' d'r halt meiñ Glosse —
Un doch bin ich noch lewensfroh
In dene alte Hosse.
Drum is meiñ dägliches Gebet:
„Herr, wie du willscht — — doch meen 'ich, 's dhät
Nit gar so arg bressire!"

III.

Anhang.



Der Dank der Palz.*)

Eine dramatische Scene.

Die Scene stellt eine Gegend am Rheine dar. Ein Schiffer tritt auf wischt sich den Schweiß von der Stirne und spricht:)

Gottlob, jetz bin ich endlich dol
Des is keeñ Schbaß, do herzufahre,
Seiñ Armschmalz derf mer do nit schbare!
Im Rheiñ schdromuf — des weeß mar jo,
Des is e G'schäft — des will was heeße!
Noñ, 's is nit 's erschtemol gewese
Un werd aach 's letschtemol nit seiñ,
Daß ich do rumfahr' uf'm Rheiñ,
Dann mir zwee kenne uns gar gut:
Bin nit umsunscht e Pälzer Blut.
Drum weeß ich aach, was mancher Mann
Nit weeß un aach nit wisse kann,
Un hör' d'r aach un seh' d'r aach,

*) Gesprochen von dem Königlich Württembergischen Hofschauspieler Herrn Dr. August Bassermann auf einem am 9. März 1883 von der „Schlaraffia" in Stuttgart veranstalteten Balle zum Besten der durch Überschwemmung des Rheins beschädigten Bewohner der Pfalz.

Was sunscht keeñ Annrer sehe mag;
Dann ich verschdeh 'm Rheiñ seiñ Schbroch —
Seiñ Towe un dann hinnenooch
Sein zärtlich Murmle als — ganz gut,
Wann mit der Palz er redde dhut.
Dann grad wie wann voll Liewesluscht
E Bräutigam an seiner Bruscht
Seiñ Bräutche hält, so schlingt der Rheiñ
Sein Aarm um seiñ geliebti Palz,
Un heemlich sächt er zu'r als:
„Du bischt meiñ Freed un bischt halt meiñ,
Wann ich in Zorn aach manchmol kumm'
Un heftig bin un brauſ' un brumm'.
Du nimmscht m'r des nit iwel — gell?
Des is halt so meiñ Nadurell!"

So sächt er als un for gewiß
Meent er 's aach ehrlich, dann er is
'n Deutscher jo, e treies Blut,
So echt wie Gold un seelegut.
Drum is aach, trotz seim wilde Wese,
Die Palz 'm — alsfort gut gewese
Un hot d'r zu dem brumm'ge Alte
Alsfort in Lieb un Trei gehalte.
Sie hot gedenkt: „Er meent's als jo
Nit bös' — 's is nor seiñ Art eso!"

Do körzlich — ich un niemand weeß,
Warum — do werd er widder bös'

Un wälzt mit eeñmol, iwer Nacht,
Seiñ Woge her mit aller Macht
Un reißt in seiner wilde Wuth
Die Dämm' ein, gießt seiñ geeli Fluth
In Schdädt un Dörfer, Wiese, Felder,
Verungenirt die schönschde Wälder,
Schderzt Häuser — ganze Dörfer eiñ,
Un schäumt un braust halt wie noch nie,
Un dhut d'r in seim Zorn, als wie
Wann alleszamme hiñ mißt seiñ,
Was Menschewerk nor is, korzum
Geht mit der Palz erschrecklich um!

Die aarme Leit — der Palz ihr' Kinner —
Die wolle erscht an G'fahr nit glaawe
Un denke: „Do schdickt nix d'rhinner,
Wann der aach wild jetz dhut; — mir hawe
Jo schdets verehrt de Vadder Rheiñ:
Was sollt' er uns dann bös' jetz seiñ?"
Doch wie des Wasser steigt un steigt —
Un wie's die Dörfer gar erreicht,
Wie's Haus un Schdall un Vieh verschlingt
Un Alles — Alles drin versinkt:
Do erscht erkenne se, wie's schdeht,
Un Alles flieht, so schnell wie's geht,
Die Kinner un — daß Gott erbarm'! —
Die aarme Kranke uf'm Aarm,
Landeiñwärts fort, nor nix als fort

Zum nächschte beschte sichre Ort.
Doch all' ihr bissel Hab' un Gut
Des iwerlosse se der Flut:
's liegt Alles in dem nasse Grab —
Sie all' sin jetz am Bettelschtab! — —

Vier schrecklich lange bange Däg
Schdeht's añ, bis daß die Weg' und Schdeg'
Sich trocke lege, daß mar dann
Heem zu de Dörfer kumme kann:
Doch jetzund erscht — du liewer Gott —
Loßt sich des Uñglick iwersehe,
Des iwerall do is geschehe,
Un all' des Elend, all' die Noth.
Was vun Gebäulichkeete schdeht,
Is rungenirt, — keeñ Bett, keeñ Kleed
Is mehr zu brauche, — alles Vieh,
Die Gäul', die Ochse un die Kih'
Un Schweiñ un Kälber liege all'
Versoffe, dodt in ihrem Schdall,
Kartoffle, Frucht un Heu sin fort,
Mitsammt der Scheuer weggedriwe,
Un nix is dene Leit' gebliwe
Als Elend — mit eem eenz'ge Wort!

Doch Gott sei Dank: im deutsche Land
Do is mar — des is weltbekannt —
Alliwerall un jeder Zeit

Zum Helfe in der Noth bereit,
Un Herz un Beutel hot mar offe
For die, wo Unglick hot betroffe.
So is d'r's jetzund aach gewese:
Kaum hot mar die Bericht gelese
Vun all' dem Jammer, all' der Noth
In unsrer liewe Palz, so hot —
„Im Preußenland, im Schwabenland,
Soweit die deutsche Zunge klingt
Und Gott im Himmel Lieder singt" —
Mit offnem Herz un offner Hand
E jedi Fraa un jeder Mann
Hergewe, was 's gewe kann:
Der Een bringt Weißzeich, Schdiffel, Schuh,
E Anneri tragt Kleeder zu,
Weinhändler bringe was zu trinke,
Die Bäcker Brod, die Megzder Schinke
Un die Schlaraffe — liewi Zeit —
Des sin d'r aach so gute Leit:
Die gewe gar heit' in dem Saal
Den wunnerschöne Wohlthats-Baal!

Mir aarme Pälzer awer wisse,
Daß mir Euch alle danke misse,
Un derntweg' kumm' ich her vun dort
Un bring' Euch Gruß un' Dankeswort!
Die Palz selbscht hot m'r ufgetrage,
Euch ihren b'sundre Dank zu sage

For Alles, was Ihr an 'r dhut
Un ihre Kinner. „Ja, die Schwowe" —
So hot se g'sagt — „die muß ich lowe:
Ich kenn' se wol, sie sin gar gut!
Ich trag's aach in meiñ Schuldbuch eiñ
Un lohn's mit delikatem Weiñ,
Dann Diesjohr giebt's een, der werd feiñ:
Der Vadder Rheiñ hot m'r's verschbroche,
Un der hot nie seiñ Wort gebroche —
Seiñ Grobheet dhut 'm nämlich leed,
Wann freilich aach e bissel schbät!"

So hot se g'sagt, — ich mach' keeñ Bosse,
Ihr könnt' Euch sicher druf verlosse.
Drum: wachst diesjohr 'n guter Troppe,
Un trinkt Ihr als d'rvuñ 'n Schoppe,
So denkt bei jedem Schlickche als:
„Des is der Dank vun „Fröhlich Palz!"

Im Verlag von **Adolf Bonz & Comp.** in **Stuttgart** sind erschienen:

Karl Stielers Werke.

Drei Buschen. Weil's mi' freut! — Habts a Schneid!? — Um Sunnawend'. Gedichte in oberbaierischer Mundart. Mit Illustrationen in Holzschnitt von Hugo Engl. Groß Oktav. In Prachtband geb. 12.—

Weil's mi' freut! Neue Gedichte in oberbaierischer Mundart. 9. Aufl. Groß Oktav. Kartoniert ℳ 3.—, eleg. geb. ℳ 4.—

Habts a Schneid!? Neue Gedichte in oberbaierischer Mundart. 7. Aufl. Groß Oktav. Kartoniert ℳ 3.—, eleg. geb. ℳ 4.—

Um Sunnawend'. Neue Gedichte in oberbaierischer Mundart. 7. Aufl. Groß Oktav. Kartoniert ℳ 3.—, eleg. geb. ℳ 4.—

A Hochzeit in die Berg'. Dichtungen in oberbaierischer Mundart. Mit 25 Bildern in Lichtdruck von Hugo Kauffmann. 3. Auflage. Groß Oktav. Eleg. geb mit Goldschnitt ℳ 8.50.

In der Sommerfrisch'. Gedichte in oberbaierischer Mundart. Mit Bildern in Lichtdruck von Hugo Kauffmann. 2. Auflage. Groß Oktav. Eleg. geb. mit Goldschnitt ℳ 8.50.

Hochlandslieder. 6. Auflage. Groß Oktav. Geh. ℳ 3.60, elegant geb. mit rotem Schnitt ℳ 5.—

Neue Hochlandslieder. 3. Auflage. Groß Oktav. Geh. ℳ 3.60, eleg. geb. mit rotem Schnitt ℳ 5.—

Ein Winter-Idyll. 13. Auflage. Mit dem Porträt des Verfassers in Lichtdruck ausgeführt nach dem Gemälde von Hermann Kaulbach. Oktav. Eleg. geb. mit Goldschnitt ℳ 4.—

Wanderzeit. Ein Liederbuch. 2. Auflage. Oktav. Elegant geb. mit Goldschnitt ℳ 4.—

Kulturbilder aus Baiern. Groß Oktav. Geheftet ℳ 5.40, elegant gebunden ℳ 6.—

Aus Fremde und Heimat. Vermischte Aufsätze. Groß Oktav. Geh. ℳ 5.40, eleg. geb. ℳ 6.80.

Durch Krieg zum Frieden. Stimmungsbilder aus den Jahren 1870 und 1871. Groß Oktav. Geh. ℳ 4.—, eleg. geb. ℳ 5.—

Natur- und Lebensbilder aus den Alpen. 2. Auflage. Groß Okt. Geh. ℳ 5.40, eleg. geb. ℳ 6.80.

Reisebilder aus vergangener Zeit. Groß Oktav. Eleg. geb. ℳ 1.50

Ludwig Ganghofers Werke.

Hochlandsgeschichten.

Der Jäger von Fall. Eine Hochlandsgeschichte. Zweite Auflage. Mit Illustrationen von Hugo Engl. Hochelegant geheftet *M* 3.50, hochelegant geb. *M* 4.50.

Der Herrgottschnitzer von Ammergau. Eine Hochlandsgeschichte. Mit Illustrationen von Hugo Engl. Hochelegant geh. *M* 3.—, hochelegant geb. *M* 4.20.

Der Edelweißkönig. Eine Hochlandsgeschichte. 8°. Geheftet *M* 5.—, elegant geb. *M* 6.—

Bergluft. Hochlandsgeschichten. 8°. Geh. *M* 4.—, eleg. geb. *M* 5.—

Almer und Jägerleut'. Neue Hochlandsgeschichten. 8°. Geh. *M* 4.—, elegant geb. *M* 5.—

Oberland. Erzählungen aus den Bergen. 8°. Geh. *M* 4.—, elegant geb. *M* 5.—

Der Unfried. Ein Dorfroman. 8°. Geh. *M* 4.—, elegant geb. *M* 5.—

Novellen und Romane.

Es war einmal . . . Moderne Märchen. Mit 83 Illustrationen. 2. Auflage. Hochelegant geh. *M* 3.—, hochelegant geb. *M* 4.20.

Die Sünden der Väter. Roman. 2 Bände 8°. Geheftet *M* 10.—, elegant geb. *M* 12.—

Aus Heimat und Fremde. Novellen. 8°. Geh. *M* 4.80, eleg. geb. *M* 5.80.

Gedichte.

Bunte Zeit. Gedichte. 2. Auflage. 8°. Elegant geb. mit Goldschnitt *M* 4.80.

Heimkehr. Neue Gedichte. 8° Elegant geb. mit Goldschnitt *M* 4.80.

Dramatische Schriften.

Dramatische Schriften. I. Sammlung: Oberbayerische Volksschauspiele. Inhalt: Der Herrgottschnitzer von Ammergau. — Auf der Alm. — Der Prozeßhansl. — Der zweite Schatz. — Der Geigenmacher von Mittenwald. 8°. Geh. *M* 5.—, elegant geb. *M* 6.—

Der Herrgottschnitzer von Ammergau. Volksschauspiel. 8. Aufl. 8°. Geh. *M* 1.—

Der Prozeßhansl. Volksschauspiel. 3. Aufl. Geh. *M* 1.—

Der Geigenmacher von Mittenwald. Volksschauspiel. 8°. Geh. *M* 1.—

Der zweite Schatz. Volksschauspiel. 2. Auflage. 8°. Geh. *M* 1.—

Die Hochzeit von Valeni. Schauspiel. 8°. Geh. *M* 1.80.

Die Falle. Lustspiel. 8°. Geheftet *M* 2.—





